

2019

**HYDRO EXPLOITATION SA**  
RAPPORT ANNUEL  
JAHRESBERICHT



*«En 2019, le volume des offres émises à l'attention de nos clients «contrat cadre» a significativement augmenté, laissant présager une nouvelle hausse de nos activités à moyen terme.»*

*«Im 2019 hat das Volumen der Angebote an unsere «Rahmenvertrags»-Kunden deutlich zugenommen, was mittelfristig auf eine weitere Steigerung unseres Geschäfts hindeutet.»*

**Bertrand Dayer**  
Responsable de l'unité Interface clients  
Leiter der Einheit Kundenschnittstelle

# SOMMAIRE

## INHALT

---

05	Avant-propos du Président	32	Organes et structure
06	Vorwort des Präsidenten	32	Organe und Struktur
08	Point de vue du Directeur	34	Commentaires sur les comptes
09	Aus der Sicht des Direktors	35	Kommentar zur Jahresrechnung
10	2019: une activité structurée autour de 1'817 contrats	36	Bilan au 31 décembre
12	2019: Aktivitäten basierend auf 1'817 Verträgen	37	Bilanz per 31. Dezember
14	Un nouvel élan: l'intensification de nos relations clients	38	Compte de résultat
16	Neuer Schwung: die Stärkung unserer Kundenbeziehungen	38	Erfolgsrechnung
18	Un nouvel élan: nos prestations pour Nant de Drance	39	Répartition et évolution de notre chiffre d'affaires
19	Neuer Schwung: unsere Dienstleistungen für Nant de Drance	39	Umsatzanteile der Geschäftsbereiche
22	Un nouvel élan: une efficacité accrue grâce à notre nouvelle plateforme informatique	40	Annexe aux comptes
24	Neuer Schwung: mehr Effizienz dank unserer neuen IT-Plattform	41	Anhang zur Jahresrechnung
26	Un nouvel élan: notre centre de formation double ses partenariats	48	Tableau de flux de trésorerie
27	Neuer Schwung: Unser Ausbildungszentrum verdoppelt seine Partnerschaften	48	Geldflussrechnung
30	Carte de visite	49	Répartition du bénéfice résultant du bilan
30	Visitenkarte	49	Verwendung des Bilanzgewinnes
		50	Rapport de l'organe de révision
		50	Bericht der Revisionsstelle



---

**416**

collaborateurs

Mitarbeitende

**199**

collaborateurs  
dans les GEH

Mitarbeitende  
in den GEH

# AVANT-PROPOS DU PRÉSIDENT

Le monde énergétique est en pleine mutation

---



*Michael Wider,  
Président du Conseil d'administration  
d'HYDRO Exploitation SA*

*Michael Wider,  
Verwaltungsratspräsident  
der HYDRO Exploitation SA*

Il y a 20 ans, l'Union européenne a lancé la dynamique des marchés ouverts afin de réduire le prix de l'électricité et de créer de la transparence pour le consommateur, ainsi que pour augmenter l'efficacité du marché de l'électricité, dans le but final de disposer d'une plateforme unique pour toute l'Europe. Ces buts, pourtant nobles et sensés, n'ont pu être atteints que partiellement. De multiples interventions étatiques dans tous les pays de l'Europe ont créé une distorsion des mécanismes du marché avec, pour effets généraux, l'augmentation de la facture finale du consommateur et un manque de signaux de prix pour l'horizon à moyen et long terme - horizon de temps déterminant pour les investissements à faire, notamment dans la force hydraulique.

Deux événements, qui ont suivi l'annonce de Bruxelles concernant l'ouverture à la concurrence de certains de ses marchés, ont fortement influencé l'évolution du marché de l'électricité: Fukushima et la prise de conscience du changement climatique. Le 11 mars 2011, l'accident de Fukushima a motivé le gouvernement allemand à sortir du nucléaire jusqu'en 2023. La Suisse a quant à elle opté pour l'abandon de cette technologie par l'arrêt de ses centrales nucléaires. Afin d'anticiper le remplacement de l'énergie nucléaire, la Chancelière Angela Merkel a décidé de subventionner les énergies renouvelables, ce qui a contribué, avec la chute des prix des énergies fossiles, à une baisse massive du prix de l'électricité sur les marchés de gros. A cela s'ajoute le deuxième paramètre important, soit le changement climatique; les grands défis ne sont plus seulement électriques, mais sont devenus énergétiques (pour rappel, l'électricité représente 25% de la consommation énergétique en Suisse).

La politique suisse, qui a la mission de fixer les conditions cadre de la politique énergétique, se voit dès lors confrontée à un « trilemme »: elle doit définir les priorités et trouver le juste équilibre entre la sécurité d'approvisionnement, le développement durable et la rentabilité. L'exercice est complexe et occupera les acteurs du marché ainsi que la politique durant des années encore.

Une constante - solide comme un roc dans la tempête – demeure: la force hydraulique. Renouvelable, indigène et efficace, elle contribue à 60% à la sécurité d'approvisionnement de notre pays et s'inscrit parfaitement dans le développement durable; il apparaît dès lors logique de lui assurer la rentabilité nécessaire à sa survie. Toutefois, les conditions du marché actuel ne lui procurent pas cette assurance économique.

Dans ce contexte, un très grand merci à la Direction, aux cadres et à toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs qui assurent en toutes circonstances la fiabilité et la qualité technique des aménagements, en s'inscrivant parfaitement dans un monde énergétique en pleine mutation, et ceci avec professionnalisme, enthousiasme et dévouement. Une pensée profonde et d'amitié à notre collègue administrateur Denis Matthey qui nous a quittés prématurément, en octobre 2019, dans l'exercice de sa fonction.

**Michael Wider**  
*Président du Conseil d'administration*

# VORWORT DES PRÄSIDENTEN

## Die Energiewelt ist im ständigen Wandel

---

Vor zwanzig Jahren hat die Europäische Union die Dynamik der offenen Märkte lanciert, mit dem Ziel den Strompreis zu senken und Transparenz für die Verbraucher zu schaffen sowie die Effizienz des Strommarktes zu erhöhen. Die Absicht war, über eine einzige Plattform für ganz Europa zu verfügen. Diese Ziele, so edel und sinnvoll sie auch sein mögen, wurden nur teilweise erreicht. Zahlreiche staatliche Eingriffe in allen europäischen Ländern haben die Marktmechanismen verzerrt, mit dem Resultat, dass die Rechnung für den Endverbraucher steigt und mittel- bis langfristig keine Preissignale vorhanden sind - ein massgebender Zeithorizont für die zu tätigen Investitionen, insbesondere in die Wasserkraft.

Zwei Ereignisse, welche der Ankündigung Brüssels bezüglich Öffnung einzelner Märkte für den Wettbewerb folgten, haben die Entwicklung des Strommarktes stark beeinflusst: Fukushima und das steigende Bewusstsein zum Klimawandel.

Die Nuklearkatastrophe in Fukushima vom 11. März 2011 hat die deutsche Regierung veranlasst bis 2023 aus der Atomkraft auszusteigen. Die Schweiz ihrerseits entschied, ihre Kernkraftwerke am Ende ihrer Betriebsdauer stillzulegen und nicht zu ersetzen. Als Ersatz für die wegfallenden Energiekapazitäten beschloss Bundeskanzlerin Angela Merkel erneuerbare Energien in Deutschland zu subventionieren. Zusammen mit dem Preisverfall bei den fossilen Brennstoffen trug dieser Faktor zu einem massiven Rückgang der Strompreise auf den Grosshandelsmärkten bei. Der zweite wichtige Parameter ist der Klimawandel. Heute sind die grössten Herausforderungen nicht mehr

nur auf den Strom, sondern auf den Gesamtenergieverbrauch fokussiert (zur Erinnerung: Unter den Energieträgern macht die Elektrizität 25% des Gesamtenergieverbrauchs der Schweiz aus).

Die Schweizer Politik, welche die Rahmenbedingungen für die Energiepolitik zu setzen hat, steht daher vor einem «Trilemma»: Sie muss Prioritäten definieren und die richtige Balance zwischen Versorgungssicherheit, Nachhaltigkeit und Rentabilität finden. Die Aufgabe ist komplex und wird Marktteilnehmer und Politik auf Jahre hinaus beschäftigen.

Eine Konstante - solide wie ein Fels in der Brandung - bleibt die Wasserkraft. Erneuerbar, einheimisch, effizient und bereits vorhanden, trägt sie mit 60% zur Versorgungssicherheit unseres Landes bei und steht in völliger Übereinstimmung mit einer nachhaltigen Entwicklung. Es scheint daher naheliegend, der Wasserkraft die für das Überleben notwendige Rentabilität zu sichern. Die derzeitigen Marktbedingungen bieten ihr jedoch keine solche wirtschaftliche Sicherheit.

In diesem Zusammenhang ein ganz herzliches Dankeschön an die Geschäftsleitung, die Führungskräfte und alle Mitarbeitenden, die laufend die Zuverlässigkeit und technische Qualität der Anlagen sicherstellen, indem sie sich mit Professionalität, Begeisterung und Hingabe perfekt in eine sich verändernde Energiewelt einfügen. In tiefer und freundschaftlicher Erinnerung an unseren Verwaltungsratskollegen Denis Mathey, der im Oktober 2019 verstorben ist.

**Michael Wider**  
*Verwaltungsratspräsident*



CHF

**84,8**

millions de chiffre  
d'affaires

Mio. Umsatz

# POINT DE VUE DU DIRECTEUR

## 2019: un nouvel élan pour nos activités

---



*Elmar Kämpfen,  
Directeur d'HYDRO Exploitation SA*

*Elmar Kämpfen,  
Direktor von HYDRO Exploitation SA*

En 2019, le marché de l'électricité s'est quelque peu détendu. Les prix de l'énergie se sont légèrement redressés, ce qui s'est répercuté de manière positive chez nos partenaires et clients et, dans la foulée, sur le volume de nos activités. Ainsi, le nombre de commandes enregistrées auprès de nos partenaires dont nous exploitons les aménagements a sensiblement augmenté. Et nous avons atteint notre objectif auprès des clients pour lesquels nous n'exploitons pas les aménagements. En 2019, nous avons pu en particulier poursuivre et même intensifier la mise à disposition de nos experts dans le cadre du chantier de Nant de Drance.

Tout cela se traduit par une augmentation de notre chiffre d'affaires 2019 de CHF 10,5 millions par rapport à 2018, pour se porter à CHF 84,8 millions. Excellent, notre résultat d'exploitation (EBITA) est de 6,3 millions de francs (doublé par rapport à 2018). Notre résultat net en revanche se solde par une légère perte (CHF 914'000.-) due, en particulier, au versement dans notre caisse de retraite d'une compensation visant à atténuer les effets de la baisse du taux de conversion.

Cette légère reprise de nos activités s'accompagne d'une diversification de celles-ci. HYDRO Exploitation SA attire désormais de plus en plus de communes, séduites par les prestations spécialement développées à leur intention. Le savoir-faire et le parc de machines de nos ateliers centraux ont été particulièrement sollicités par l'industrie durant l'exercice sous revue, notamment pour l'usinage de pièces très spécifiques. Ponctuellement nos compétences sont également requises à l'étranger pour des expertises ou des formations.

Perpétuer notre savoir-faire spécifique fait d'ailleurs partie de la mission que nous nous sommes fixée dès l'ouverture de notre centre de formation dans nos ateliers centraux à Martigny. C'était en 2009. Dix ans plus tard en 2019, ce même centre de

formation a tourné à – presque – plein régime, avec un effectif de 27 apprenti(e)s. Surtout, le nombre d'entreprises qui nous sollicitent pour former leurs jeunes ne cesse de croître.

Tout cela témoigne, si besoin était, du fait qu'HYDRO Exploitation SA est un centre de compétences en constante évolution et que nos clients apprécient notre expertise, notre neutralité et notre flexibilité. La mise en place de notre nouvelle plateforme informatique s'inscrit dans cet esprit et constitue sans aucun doute un atout supplémentaire.

Début 2020, la Suisse et le monde se trouvent confrontés à des circonstances exceptionnelles liées au virus Covid-19. Les répercussions sur l'exploitation des centrales de production ne sont pas encore connues à ce jour, mais présentent des risques potentiels tels qu'un manque de disponibilité du matériel de la part des fournisseurs et une limitation du personnel d'exploitation. L'électricité étant un bien de première nécessité, HYDRO Exploitation SA a tout mis en œuvre pour garantir la sécurité de son personnel et l'exploitation des aménagements sous gestion. Remerciements particuliers à nos collaborateurs qui œuvrent dans l'ombre afin de garantir la disponibilité des centrales hydroélectriques.

Je les remercie également pour leur précieux engagement au cours de l'exercice écoulé. Les défis ont été nombreux, nous les avons relevés. La légère reprise de nos activités devrait se poursuivre en 2020. Mais bien que nous puissions effectivement parler d'éclaircie, la situation demeurera difficile pour notre secteur.

**Elmar Kämpfen**  
*Directeur*



# AUS DER SICHT DES DIREKTORS

## 2019: Neuer Schwung für unsere Aktivitäten

---

2019 hat sich das Marktumfeld etwas entspannt. Die Energiepreise haben sich leicht erholt, was das Verhalten unserer Partner und Kunden und damit auch unser Auftragsvolumen positiv beeinflusste. Dabei ist auch das Bestellvolumen unserer Partner, deren Anlagen wir betreiben, wesentlich angestiegen. Auch bei den Kunden, deren Anlagen wir nicht betreiben, haben wir 2019 unsere Ziele erreicht. 2019 konnten wir den Einsatz unserer Spezialisten im Rahmen des Baus des Pumpspeicherkraftwerks Nant de Drance noch verstärken.

Diese Entwicklung führte 2019 zu einem Anstieg unseres Umsatzes um 10.5 Millionen CHF im Vergleich zu 2018 auf 84.8 Millionen CHF. Ausgezeichnet ist auch das Betriebsergebnis (EBITA) von 6.3 Mio. CHF, welches wir gegenüber 2018 verdoppeln konnten. Beim Nettoergebnis zeichnet sich ein leichter Verlust von 914'000.- CHF ab, resultierend aus den Zahlungen an die Pensionskasse zur teilweisen Kompensation der Reduktion des Umwandlungssatzes.

Diese leichte Erholung unserer Aktivitäten wird unter anderem durch eine Diversifikation unseres Produktportfolios mitgetragen. Immer mehr Gemeinden sind an unseren speziell für sie entwickelten Dienstleistungen interessiert und vertrauen uns Aufträge an. Aufgrund unseres Knowhows und unseres Maschinenparks in unseren zentralen Werkstätten können wir vermehrt Spezialteile für die Industrie fertigen. Punktuell bieten wir unsere Kompetenzen für Expertisen und Ausbildungen auch im Ausland an.

Seit der Eröffnung unseres Ausbildungszentrums 2009 in unseren zentralen Werkstätten in Martinach gehört die Weitergabe unseres Spezialwissens an unsere Lehrlinge zu unserem Grundauftrag. Heute, 10 Jahre später sehen wir, dass dieses Ausbildungszentrum mit 27 Auszubildenden an seine Kapazitätsgrenzen stösst. Hervorzuheben ist, dass je länger je mehr Drittfirmen uns ihre Auszubildenden anvertrauen.

All dies zeigt auf, dass HYDRO Exploitation SA sich als Kompetenzzentrum ständig weiterentwickelt und dass unsere Kunden unsere Fachkenntnisse, unsere Neutralität und Flexibilität sehr schätzen. Die neue IT-Plattform unterstreicht diesen Willen zur Prozessexzellenz.

Zu Beginn des Jahres 2020 wurde die Schweiz und die gesamte Welt in Zusammenhang mit dem Coronavirus mit aussergewöhnlichen Umständen konfrontiert. Deren Auswirkungen auf den Betrieb der Produktionsanlagen sind heute noch nicht bekannt, stellen aber potenzielle Risiken dar, wie z.B. die mangelnde Verfügbarkeit von Material von Zulieferern und eine Einschränkung des Betriebspersonals. Da Strom ein Teil der Grundversorgung ist, hat Hydro Exploitation SA alle Anstrengungen unternommen, um die Sicherheit ihres Personals und den Betrieb der von ihr bewirtschafteten Anlagen zu gewährleisten. Besonderen Dank gilt dabei unseren Mitarbeitern, die hinter den Kulissen arbeiten und die Verfügbarkeit der Wasserkraftproduktion gewährleisten.

Ich danke ihnen auch für ihr wertvolles Engagement während des vergangenen Jahres. Wir haben gemeinsam die vielen Herausforderungen sehr gut gemeistert. Die leichte Erholung unserer Aktivitäten wird sich aus heutiger Sicht auch 2020 fortsetzen. Auch wenn wir Licht am Horizont sehen, bleibt die Situation für unsere Branche schwierig.

**Elmar Kämpfen**  
*Direktor*

# 2019: UNE ACTIVITÉ STRUCTURÉE AUTOUR DE 1'817 CONTRATS

---

L'exploitation des aménagements qui nous sont confiés et les activités avec nos clients tiers se sont traduites durant l'exercice écoulé par des activités sur 1'817 contrats, dont 20 projets de réhabilitation. Ces travaux ont été réalisés pour 153 clients et, parmi eux, 20 partenaires « contrat cadre ». Le tout a représenté près de 520'000 heures travaillées représentant un chiffre d'affaires - matériel et fourniture de tiers inclus - de 84.8 millions de francs, dont 59.6 millions de francs de prestations propres HYDRO Exploitation SA.

Notre activité est déployée sur 39 sites de turbinage représentant 96 groupes d'une puissance installée totale de quelque 3'000 MW produisant 5'550 GWh, soit 16% de la production Suisse. En plus des sites de production, nous exploitons 9 sites de pompage pour 35 groupes d'une puissance installée totale de 200 MW, consommant 485 GWh pour le pompage, ainsi que 2 sites de pompage-turbinage pour 7 groupes avec une puissance installée de 500 MW.

L'exploitation des aménagements sur l'année 2019 s'est déroulée dans de bonnes conditions, sans événement majeur à déplorer. Les révisions ont été réalisées sur les outils de production à accumulation en fonction des arrêts programmés. Pour les aménagements de pompage et de production au fil de l'eau, les travaux ont été organisés en fonction des apports naturels et des arrêts planifiés.

**Un projet inédit** nous a occupés durant l'année 2019 pour notre client CFF, à savoir le renouvellement du contrôle-commande des centrales de Vernayaz et de Châtelard, ainsi que celui des installations périphériques et des prises d'eau de l'aménagement. La mise en service de deux des trois groupes de la centrale de Vernayaz en 2019 constitue une étape importante dans l'histoire du régleur-turbine développé par HYDRO Exploitation SA. Avec leur 36 MW de puissance respective et un algorithme de régulation couvrant de nombreuses exigences opérationnelles, ces deux groupes nous apportent une référence significative au niveau de la régulation turbine des grandes machines. S'il nécessite un engagement important de notre unité Automation & Control, ce mandat toujours en cours fait également appel à nos compétences en ingénierie mécanique et électrique.

Nos **ateliers centraux** à Martigny ont enregistré une hausse de leurs activités en 2019, résultant de plusieurs gros mandats confiés par nos clients « contrat cadre ». Nos compétences particulières en matière d'usinage nous ont permis de nous ouvrir à de nouveaux marchés (lire aussi en p. 14) et de pallier ainsi les fluctuations saisonnières propres à notre cœur d'activité. Il en a résulté une optimisation de l'utilisation de nos machines.

## **Des HYDRO-guides sur le terrain**

Comme chaque année depuis 2007, de jeunes étudiants - les HYDRO-guides - ont été engagés du 20 juin au 9 septembre 2019 pour sensibiliser les promeneurs et autres usagers des rivières au danger de stationner dans les cours d'eau en aval des aménagements hydroélectriques. 41 étudiants ont réalisé ce travail pour un total de 369 journées de présence sur l'ensemble des régions valaisannes et vaudoises. Ils ont rencontré 13'967 personnes, leur dispensant un message de prévention, et distribué 12'000 flyers.

## **Un centre de formation qui tourne à plein régime**

En août 2019, 9 jeunes ont rejoint les rangs de notre centre de formation à Martigny, portant notre effectif à 27 apprentis, dont 3 apprenties, dans les métiers de polymécanicien, automaticien et dessinateur constructeur industriel. Dans le but d'encourager nos jeunes à élargir l'éventail de leurs compétences, nous avons poursuivi les échanges avec diverses entreprises régionales (lire aussi en p. 26).

## **Formation continue pour les barragistes suisses**

Nous avons organisé en octobre 2019 une formation technique pour les barragistes suisses dans le cadre imposant du barrage de la Grande Dixence. 80 barragistes de toute la Suisse ont participé à cette formation dispensée en français et en allemand.

---

### **Participation à des foires, salons, forums et championnats professionnels**

Nous avons participé à plusieurs foires et salons professionnels, dont pour la première fois au « Forum Goms ». Cette rencontre, qui a réuni une quarantaine d'exposants, s'est avérée très constructive grâce aux nombreux contacts qui ont pu être établis. Nous avons également pris part aux rencontres Business Hydro à Grenoble ou aux 11<sup>e</sup> rencontres France Hydro Electricité à Saint-Etienne. En novembre, nous avons organisé pour nos clients et prospects une matinée d'information sur les méthodes modernes d'acquisition et de traitement des mesures en trois dimensions. En 2019 toujours, nous étions présents à la foire AMIV de l'EPF Zurich (ETHZ). Ces journées nous offrent une belle opportunité d'établir un contact direct avec les visiteurs - entreprises ou étudiants - et d'assurer notre visibilité auprès de la relève de demain.

Pour la deuxième fois en 2019, l'un de nos apprentis automaticiens a participé aux Industry Skills Romandie, les championnats professionnels destinés aux jeunes en formation dans les métiers de l'industrie en Suisse romande. Il s'agit d'Aurélien Crettenand (automaticien de 4<sup>e</sup> année) qui a remporté la compétition.



---

# 16%

de la production  
hydroélectrique  
suisse

der schweizerischen  
Wasserkraftenergie

# 2019: AKTIVITÄTEN BASIEREND AUF 1'817 VERTRÄGEN

---

Der Betrieb der uns anvertrauten Anlagen sowie unsere Aktivitäten mit Drittkunden wurde im abgelaufenen Geschäftsjahr über 1'817 Verträge abgewickelt, wovon 20 auf Rehabilitationsprojekte entfielen. Diese Arbeiten wurden für 153 Kunden durchgeführt, 20 davon mit einem Rahmenvertrag. Insgesamt entsprach dies einem Volumen von knapp 520'000 geleisteten Arbeitsstunden. Damit wurde einschliesslich Material und Leistungen von Dritten ein Umsatz von CHF 84.8 Millionen erzielt, wovon CHF 59.6 Millionen Eigenleistungen der HYDRO Exploitation SA waren.

Unsere Aktivität ist auf 39 Turbinierstandorte verteilt, die 96 Produktionsgruppen mit einer installierten Gesamtleistung von rund 3'000 MW und einer Jahresproduktion von 5'500 GWh umfassen, d. h. 16% der schweizerischen Produktion aus Wasserkraft. Neben den Turbinenanlagen betreiben wir auch 9 Pumpenanlagen mit 35 Gruppen mit einer installierten Gesamtleistung von 200 MW und einem jährlichen Energieverbrauch von 485 GWh. Dazu kommen 2 Pumpspeicherwerke mit 7 Gruppen mit einer installierten Leistung von 500 MW.

Der Betrieb der Anlagen erfolgte 2019 unter guten Bedingungen und ohne grössere Zwischenfälle. Die Revisionen der Produktionsanlagen mit den dahinterliegenden Speicherbecken wurden während den geplanten Betriebsunterbrüchen vorgenommen. Bei den Pump- und Laufkraftwerken wurden die Arbeiten unter Berücksichtigung der natürlichen Wasserzuflüsse und während den geplanten Abstellungen durchgeführt.

Im 2019 waren wir mit **einem neuen Projekt** für unseren Kunden SBB beschäftigt, nämlich der Erneuerung der Leittechnik der Kraftwerke Vernayaz und Châtelard sowie der Peripherieanlagen (Wasserfassung, Staubecken). Die Inbetriebnahme im 2019 von zwei der drei Gruppen des Kraftwerks Vernayaz ist ein wichtiger Meilenstein in der Geschichte des von HYDRO Exploitation SA entwickelten Turbinenreglers. Mit einer Leistung von je 36 MW und einem Regelalgorithmus, der viele Betriebsanforderungen abdeckt, stellen diese beiden Gruppen eine wichtige Referenz bei der Turbinenregelung grosser Maschinen dar. Dieses Mandat, das noch nicht abgeschlossen ist, erfordert ein grosses Engagement unserer Einheit Automation & Control, aber auch Engineering-Kompetenzen in den Bereichen Maschinenbau und Elektrotechnik.

Unsere **Zentralen Werkstätten in Martinach** verzeichneten 2019 einen Anstieg der Aktivitäten, der auf mehrere Grossaufträge zurückzuführen ist, die von unseren «Rahmenvertrags»-Kunden vergeben wurden. Durch unsere spezifischen Kompetenzen im Bereich Fertigung konnten wir neue Märkte erschliessen (siehe auch S. 16) und so die saisonalen Schwankungen in unserem Kerngeschäft ausgleichen. Dies hat zu einer Optimierung der Nutzung unserer Maschinen geführt.

## **HYDRO-Guides im Einsatz**

Wie jedes Jahr seit 2007 wurden auch im 2019 junge Studentinnen und Studenten als HYDRO-Guides eingestellt. Vom 20. Juni bis 9. September sensibilisierten sie Wanderer und andere Besucher der Wasserläufe für die Gefahren in der Nähe von Fließgewässern und erklärten ihnen die zu beachtenden Vorichtsregeln. 41 Studentinnen und Studenten waren insgesamt 369 Arbeitstage in allen Walliser und Waadtländer Regionen im Einsatz. Sie trafen 13'967 Personen, leisteten Präventionsarbeit und verteilten 12'000 Flyer.

## **Das Ausbildungszentrum läuft auf vollen Touren**

Im August 2019 sind 9 neue Lehrlinge unserem Ausbildungszentrum in Martigny beigetreten. Somit bilden wir in den Berufen Polymechaniker, Automatiker und Konstrukteur insgesamt 27 Lernende aus, d.h. 24 junge Männer und 3 junge Frauen. Um die Palette ihrer Kompetenzen zu erweitern, fördern wir das bestehende Austauschverhältnis mit regionalen Unternehmungen (siehe auch S. 27).

---

### **Weiterbildung für Schweizer Talsperrenwärter**

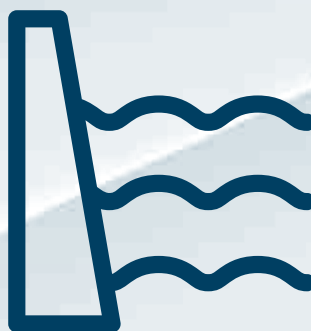
Im Oktober 2019 organisierten wir in der imposanten Kulisse der Staumauer Grande Dixence eine technische Ausbildung für Talsperrenwärter. 80 Talsperrenwärter aus der ganzen Schweiz nahmen an dieser Tagung teil, welche zweisprachig, auf Französisch und Deutsch gehalten wurde.

### **Teilnahme an Messen, Kongressen, Fachforen und an den SwissSkills**

Im 2019 haben wir an mehreren Messen und Ausstellungen teilgenommen, unter anderem zum ersten Mal am «Forum Goms». Dieses Treffen, an dem rund vierzig Aussteller teilnahmen, erwies sich dank der zahlreichen Kontakte, die geknüpft werden konnten, als sehr konstruktiv. Des Weiteren beteiligten wir uns auch an den Business Hydro-Treffen in Grenoble oder an der 11. Veranstaltung zum Thema Wasserkraft Frankreich in St-Etienne. Im November organisierten wir für unsere Kunden und Interessenten einen Informationsmorgen über moderne Methoden zur Erfassung und Verarbeitung von dreidimensionalen Messungen. Ebenfalls waren wir an der AMIV-Messe an der ETH Zürich vertreten. Diese Tage bieten uns eine grossartige Gelegenheit, direkten Kontakt mit Besuchern, Unternehmen oder

Studenten aufzunehmen und unsere Sichtbarkeit bei Fach- und Nachwuchskräften von morgen zu sichern.

Zum zweiten Mal nahm im 2019 einer unserer Automatikerlehrlinge an der Industry Romandie Skills, den Berufsmeisterschaften für Lernende in Industrieberufen in der Westschweiz, teil. Aurélien Crettenand (Automatikerlehrling im 4. Lehrjahr) gewann den Wettbewerb. Herzliche Gratulation!



---

**1'817**  
projets

Projekte

# UN NOUVEL ÉLAN: L'INTENSIFICATION DE NOS RELATIONS CLIENTS

---

**La légère reprise du marché de l'électricité s'est répercutée favorablement sur notre activité durant l'exercice écoulé. Nous avons ainsi entamé plusieurs importants projets de réhabilitation et de maintenance, en particulier pour nos clients « contrat cadre » soit nos partenaires qui nous ont confié l'exploitation de leurs aménagements.**

A titre d'exemples, Grande Dixence SA nous a mandatés pour la réhabilitation des vannes sphériques de sa centrale de Fionnay, tandis qu'Electra-Massa AG nous a confié le remplacement de la vanne de tête papillon pour le barrage de Gebidem ainsi que la rénovation de la peinture anticorrosion du puits blindé. Energie Electrique du Simplon SA nous a également attribué la réalisation du contrôle-commande et des services internes des nouveaux groupes de l'usine de Tannuwald.

En 2019, le volume des offres émises à l'attention de nos clients « contrat cadre » a significativement augmenté, laissant présager une nouvelle hausse de nos activités à moyen terme.

Concernant les clients pour lesquels nous n'exploitons pas les aménagements, nous avons en particulier soutenu de manière conséquente les travaux de construction et de mise en service de l'aménagement de Nant de Drance (lire aussi en p. 18). Nous avons également commencé les travaux de renouvellement du contrôle-commande des usines de Vernayaz et Châtelard pour le compte des CFF.

Durant l'exercice sous revue, nous avons enregistré un intérêt accru de l'industrie à l'égard des prestations de nos ateliers centraux à Martigny. Nos compétences particulières ainsi que notre parc de machines et notre flexibilité ont conduit plusieurs entreprises à nous solliciter pour la fabrication de pièces très spécifiques, habituellement confectionnées à l'étranger. Nous avons notamment réalisé de faux-fonds en alliage d'aluminium pour le laminage du métal brut sur plusieurs sites de Constellium dans le monde. Autre exemple: nous avons fabriqué les socles de base des toutes nouvelles machines de TORNOS SA, constructeur de machines-outils mondialement connu. La mise en service, en 2020, de notre nouvelle fraiseuse CORREA nous offrira sans nul doute de nouvelles opportunités.

Fruit d'une prospection intensive et ciblée, davantage de communes s'intéressent à nos compétences en matière de gestion et de traitement des eaux. Dans ce domaine et à l'attention des communes toujours, nous avons développé un démonstrateur pour notre nouvelle plateforme permettant d'accéder aux informations sur des installations au moyen de tablettes, smartphones et ordinateurs. Cette plateforme, qui utilise l'IoT – l'internet des objets – est aussi à la disposition de l'ensemble de nos clients pour divers types de prestations. Ces développements attestent de notre volonté constante d'apporter de nouvelles solutions aptes à soutenir les activités de nos clients.

Au-delà de cette intensification et diversification de nos activités, nous sommes également ravis d'avoir pu fidéliser plusieurs clients grâce à un panel de services qu'ils planifient désormais à intervalles réguliers. C'est en particulier le cas pour nos prestations d'auscultation subaquatique ou de diagnostic électrique et mécanique.

2019 aura donc confirmé qu'HYDRO Exploitation SA est animée d'un réel esprit de partenariat à l'égard des propriétaires d'aménagements, des entreprises et des collectivités publiques qui lui accordent leur confiance.

*«Au-delà de l'intensification de notre activité, nous sommes également ravis d'avoir pu fidéliser plusieurs clients qui ont fait appel à nos services, gage de la confiance que nous suscitons sur le marché.»*

*«Abgesehen von der Intensivierung unserer Geschäfte freuen wir uns auch sehr über die erhöhte Kundenbindung unseres Kunden-Portfolios. Dies beweist das Vertrauen, welches wir auf dem Markt geniessen.»*

**David Haefliger**

Responsable de l'unité Ventes

Verantwortlicher der Einheit Verkauf



# NEUER SCHWUNG: DIE STÄRKUNG UNSERER KUNDENBEZIEHUNGEN

---

**Der leichte Aufschwung des Strommarktes hat sich im Berichtsjahr positiv auf unser Geschäft ausgewirkt. In diesem Zuge haben wir mehrere grosse Rehabilitations- und Unterhaltsprojekte durchgeführt, insbesondere für unsere «Rahmenvertragskunden», d.h. unsere Partner, die uns mit dem Betrieb ihrer Anlagen betraut haben.**

So beauftragte uns beispielsweise die Grande Dixence SA mit der Sanierung der Kugelschieber des Kraftwerkes Fionnay, während uns die Electra-Massa AG den Ersatz der Drosselklappe der Staumauer Gebidem und die Erneuerung des Korrosionsschutzes des Druckschachtes in Auftrag gab. Ausserdem hat uns die Energie Electrique du Simplon SA auch die Planung und Ausführung der Steuerung und des Eigenbedarfs der neuen Gruppen im Werk Tannuwald anvertraut.

Im Jahr 2019 stieg das Volumen der Offerten an unsere «Rahmenvertrags»-Kunden deutlich an, was mittelfristig auf einen weiteren Anstieg unserer Aktivitäten hindeutet.

Für Kunden, deren Anlagen wir nicht betreiben, haben wir insbesondere die Arbeiten in den Bereichen Bau und Inbetriebnahme des Kraftwerks Nant de Drance konsequent unterstützt (siehe auch S. 19). Im Auftrag der SBB haben wir zudem mit der Erneuerung der Leittechnik in den Werken Vernayaz und Châtelard begonnen.

Im Laufe des Berichtsjahres verzeichneten wir ebenfalls ein zunehmendes Interesse der Industrie an den Dienstleistungen unserer Zentralen Werkstätten in Martinach. Unsere Kompetenzen, gekoppelt mit der Grösse unserer Werkzeugmaschinen und unserer Flexibilität haben mehrere Unternehmungen dazu bewogen, die Fertigung spezieller Teile, welche normalerweise im Ausland hergestellt werden, unserem Fertigungszentrum in Auftrag zu geben. Insbesondere haben wir aus einer Aluminiumlegierung Zwischenböden für Rohmaterial-Strangpressen hergestellt, welche nun weltweit an Constellium-Standorten eingesetzt werden. Ein weiteres Beispiel: Wir haben die Fertigung der Grundsockel der neuesten Maschinengeneration des

weltweit bekannten Werkzeugmaschinenherstellers TORNOS SA ausgeführt. Die Inbetriebnahme unserer neuen Fräsmaschine CORREA im 2020 wird uns zweifellos neue Möglichkeiten eröffnen.

Infolge der intensiven und gezielten Prospektion interessieren sich immer mehr Gemeinden für unser Fachwissen im Bereich Trink- und Abwasser-Management. In diesem Bereich haben wir für die Gemeinden eine Demonstrationsplattform entwickelt, welche den Zugang zu Informationen über Anlagen mit Hilfe von Tablets, Smartphones und Computern ermöglicht. Diese Plattform, die das «Internet der Dinge» (Internet of things - IoT) nutzt, steht auch allen unseren Kunden für verschiedene Arten von Dienstleistungen zur Verfügung. Diese Entwicklungen sind ein Beweis für unser ständiges Bestreben, neue Lösungen zur Unterstützung der Aktivitäten unserer Kunden anzubieten.

Neben der Intensivierung und Diversifizierung unserer Aktivitäten freuen wir uns auch darüber, dass wir mehrere Kunden an uns binden konnten, welche nun eine Reihe von Dienstleistungen in regelmässigen Abständen planen. Dies gilt insbesondere im Bereich der Unterwasserinspektion oder der elektrischen und mechanischen Diagnose.

2019 hat bestätigt, dass HYDRO Exploitation SA mit den Kraftwerkseigentümern, den Unternehmen und der öffentlichen Hand, die ihr Vertrauen in uns setzen, eine echte Partnerschaft pflegen will.





*«En 2019, nous avons enregistré un intérêt accru de l'industrie à l'égard des prestations de nos ateliers centraux.»*

*«Im 2019 haben wir ein verstärktes Interesse der Industrie an den Dienstleistungen unserer Zentralen Werkstätten festgestellt. »*

**Eric Léger**

*Responsable de l'unité Ateliers centraux  
Leiter der Zentralen Werkstätte*

# UN NOUVEL ÉLAN: NOS PRESTATIONS POUR NANT DE DRANCE

---

**En 2019, la contribution d'HYDRO Exploitation SA aux travaux de Nant de Drance s'est intensifiée. La mise en service de la centrale de pompage-turbinage de 900 MW a débuté sous la conduite de notre ingénieur Yvan Michellod, délégué auprès de la société Nant de Drance. Ainsi, en fin d'année dernière et à l'issue de 12 ans de travaux préparatoires, l'aménagement a pu être conduit à un état permettant de remplir l'une de ses voies d'eau jusqu'au niveau du barrage d'Emosson.**

Plusieurs étapes ont été franchies avant la mise en eau, à commencer par l'assemblage des pompes-turbines arrivées en pièces détachées sur le chantier. Une sorte de puzzle géant dont les éléments proviennent de divers fournisseurs et dont la construction requiert un intense travail de coordination.

Pour compenser le retard pris par les travaux, le montage des dernières machines s'effectue parallèlement aux tests opérés sur celles déjà assemblées. Cela a nécessité, en 2019, un renforcement de l'équipe de coordination et de suivi. Ainsi, alors qu'il était seul à son arrivée à Nant de Drance il y a deux ans, Yvan Michellod dirige désormais une équipe d'une quinzaine de collaborateurs d'HYDRO Exploitation SA spécifiquement dédiés à la mise en service.

Soutenue donc, la cadence des travaux visait un objectif prioritaire pour l'exercice sous revue, à savoir le remplissage de la première voie d'eau. Une étape importante qui a suivi la réussite d'une batterie de tests à sec. A fin 2019, la première des deux voies d'eau de l'aménagement de Nant de Drance a pu être remplie jusqu'au niveau du barrage d'Emosson, marquant le début des essais en eau pour la première des six machines.

Avant la mise en production de l'aménagement prévue en automne 2021, de nombreux tests seront opérés sur l'ensemble des six groupes pour en valider le fonctionnement. La première machine est toutefois la plus critique. En effet, si un problème apparaît sur une des pompes-turbines, il se répercute sur les cinq autres machines qu'il faudra alors modifier.

La mise à disposition de spécialistes d'HYDRO Exploitation SA pour la construction de la centrale de pompage-turbinage de Nant de Drance a été initiée il y a plusieurs années déjà. En plus de la coordination de mise en service, cette collaboration concerne nos ateliers ainsi que les domaines de l'ingénierie, du montage, de la gestion de projet et de la sécurité, attestant de notre pluridisciplinarité et de notre flexibilité.

# NEUER SCHWUNG: UNSERE DIENSTLEISTUNGEN FÜR NANT DE DRANCE

---

**Der Beitrag von HYDRO Exploitation SA an den Arbeiten für Nant de Drance hat sich im 2019 intensiviert. Die Inbetriebnahme des Pumpspeicherkraftwerks hat unter der Aufsicht unseres Ingenieurs Yvan Michellod, beauftragt durch die Unternehmung Nant de Drance, begonnen. So konnte der Fortschritt der Baustelle Ende 2019, nach 12 Jahren Vorbereitungsarbeit, so weit vorangetrieben werden, dass es möglich war einen der Triebwasserwege bis zum Niveau des Emosson-Staudamms zu füllen.**

Vor der Flutung wurden mehrere Etappen freigegeben, beginnend mit der Montage der Pumpenturbinen, die in Teilen zerlegt vor Ort ankamen. Eine Art Riesenpuzzle, dessen Elemente von verschiedenen Lieferanten stammten und dessen Konstruktion intensive Koordinationsarbeit erforderte.

Um die Verspätung der Arbeiten zu kompensieren, wurde die Montage der letzten Maschinen parallel zu den Tests der bereits montierten Maschinen durchgeführt. Dies erforderte eine Verstärkung des Koordinations- und Überwachungsteams im 2019. Als Yvan Michellod vor zwei Jahren bei Nant de Drance begann, arbeitete er alleine. Heute leitet er ein Team von rund fünfzehn Mitarbeitenden der HYDRO Exploitation SA, die sich speziell der Inbetriebnahme widmen.

Das hohe Arbeitstempo wurde daher beibehalten, wobei das vorrangige Ziel für das Berichtsjahr die Flutung des ersten Triebwasserweges war. Ein wichtiger Schritt, der dem erfolgreichen Abschluss einer Reihe von Trockentests folgte. Ende 2019 wurde der erste der beiden Triebwasserwege des Kraftwerks Nant de Drance bis auf das Niveau des Stausees Emosson gefüllt, was die Nasstests der eingefluteten Maschinen für die erste der sechs Maschinen einleitete.

Bevor die Anlage im Herbst 2021 in Produktion geht, werden an allen sechs Gruppen zahlreiche Tests durchgeführt, um ihren Betrieb zu validieren. Die erste Maschine ist jedoch die Kritischste. Wenn ein Problem an einer der Pumpenturbinen auftritt, wirkt sich dies auch auf die anderen fünf Maschinen aus, die dann korrigiert werden müssen.

Die Zurverfügungstellung von Spezialisten von HYDRO Exploitation SA für den Bau des Pumpspeicherkraftwerks Nant de Drance wurde bereits vor einigen Jahren eingeleitet. Neben der Koordination der Inbetriebnahme umfasst diese Zusammenarbeit auch unsere Werkstätten sowie die Bereiche Engineering, Montage, Projektleitung und Sicherheit, was unseren multidisziplinären und flexiblen Ansatz beweist.



*«Nant de Drance m'offre l'opportunité de participer à un projet extraordinaire. L'atmosphère en galeries, la logistique liée aux accès, la complexité des machines à vitesse variable, la multitude des nationalités présentes sur site sont autant de défis à relever.»*

*«Nant de Drance bietet mir die Gelegenheit, an einem aussergewöhnlichen Projekt teilzunehmen. Die Atmosphäre in den Galerien, die Logistik im Zusammenhang mit dem Zugang, die Komplexität der Maschinen mit variabler Drehzahl, die Vielzahl der vor Ort anwesenden Nationalitäten sind Herausforderungen, die es zu bewältigen gilt.»*

**Yvan Michellod**  
NDD Commissioning Manager

# UN NOUVEL ÉLAN: UNE EFFICACITÉ ACCRUE GRÂCE À NOTRE NOUVELLE PLATEFORME INFORMATIQUE

---

**Afin de renforcer la gestion et la planification de nos ressources métiers ainsi que la conduite de nos projets, nous avons concentré tous nos outils informatiques sur une plateforme (ERP) unique: SAP. Cet important projet baptisé «Picasso» a démarré en 2018 pour trouver son aboutissement à fin 2019. Ce nouvel outil peut désormais soutenir efficacement l'intensification de nos activités.**

Tant les douze Groupes d'exploitation hydroélectrique (GEH) que nos ateliers centraux et nos unités techniques et administratives sont concernés. La nouvelle plateforme traite en effet l'intégralité de l'activité opérationnelle d'HYDRO Exploitation SA, désormais accessible via un système centralisé. Composée de treize différents modules, cette plateforme est ainsi LE lieu où chacun vient chercher ou déposer les données nécessaires à ses activités quotidiennes. L'objectif visé et atteint en 2019 est que nos processus internes, de la commande à la facture finale, s'imbriquent parfaitement, tels les engrenages d'une montre suisse, et ce afin d'optimiser les processus administratifs.

Durant l'exercice écoulé, nous avons non seulement finalisé le développement de cette plateforme, mais également consacré de nombreuses heures à former toutes nos collaboratrices et tous nos collaborateurs à son utilisation. Au total, ce sont plus de 460 formations individuelles qui ont été dispensées en français et en allemand. Un service de support externe réactif et performant appuie nos « Keys Users » internes.

Nos clients et partenaires ont également été sollicités afin d'opérer quelques adaptations, notamment en lien avec nos interfaces. Finalement, ils bénéficient désormais de nos capacités de planification et de gestion optimisées pour la réalisation et le suivi des projets qu'ils nous confient.

Arrivé à terme à fin 2019, le projet «Picasso» nous offre l'opportunité de concentrer notre énergie sur les activités à forte valeur ajoutée, mais aussi d'honorer mieux encore que par le passé nos engagements contractuels envers nos partenaires et clients. Cela en termes de coûts et de délais, tout en s'inscrivant dans notre souci constant de maintenir et de développer la qualité de nos prestations.



*« La concentration de nos différents métiers sur une seule plateforme nous permet désormais de soutenir efficacement l'intensification de nos activités. »*

*« Die Bündelung unserer verschiedenen Geschäftsbereiche auf einer einzigen Plattform ermöglicht es uns, die Intensivierung unserer Aktivitäten wirksam zu unterstützen. »*

**Steve Pralong**

*Responsable de l'unité Finance, en charge de la direction du projet PICASSO  
Verantwortlicher Einheit Finanzen, Projektleiter PICASSO*

**Maud Talazac**

*Contrôleuse de gestion à l'unité Finance et co-team leader PICASSO  
pour les parties projets/ressources/finances  
Controllerin Einheit Finanzen und Co-Teamleiterin PICASSO der Bereiche  
Projekte/Ressourcen/Finanzen*

# NEUER SCHWUNG: MEHR EFFIZIENZ DANK UNSERER NEUEN IT-PLATTFORM

---

**Um die Verwaltung und Planung unserer Geschäftsressourcen sowie die Verwaltung unserer Projekte zu stärken, haben wir alle unsere IT-Werkzeuge auf eine einzige ERP-Plattform (Enterprise resource planning) konzentriert: SAP. Dieses wichtige Projekt mit dem Namen «Picasso» hat 2018 begonnen und wurde per Ende 2019 fertig gestellt. Dieses neue Instrument kann nun die Intensivierung unserer Aktivitäten wirksam unterstützen.**

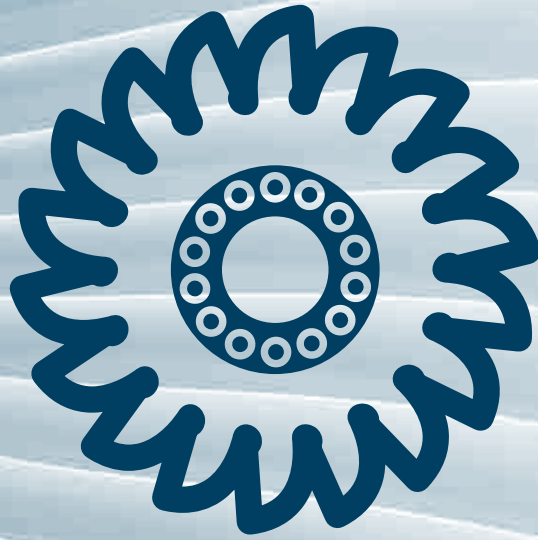
Sowohl die zwölf Hydroelektrischen Betriebsgruppen (GEH) als auch unsere Zentralen Werkstätten und unsere technischen und administrativen Einheiten sind von diesem Projekt betroffen. Die neue Plattform wickelt die gesamte operative Tätigkeit der HYDRO Exploitation SA ab, die nun über ein zentralisiertes System zugänglich ist. Diese Plattform besteht aus dreizehn verschiedenen Modulen und ist DER Ort, an dem jeder die für seine täglichen Aktivitäten benötigten Daten abholen oder abgeben kann. Das Ziel, das wir uns für 2019 gesetzt und erreicht haben, ist, dass unsere internen Prozesse von der Bestellung bis zur Endabrechnung perfekt zusammenpassen, analog den Zahnrädern einer Schweizer Uhr, um so die administrativen Prozesse zu optimieren.

Im vergangenen Geschäftsjahr haben wir nicht nur die Entwicklung dieser Plattform abgeschlossen, sondern auch viele Stunden darin investiert, alle unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in deren Nutzung auszubilden. Insgesamt wurden mehr als 460 Einzelschulungen in Französisch und Deutsch durchgeführt. Ein reaktives und effizientes externes HelpDesk unterstützt unsere internen «Key User».

Unsere Kunden und Partner wurden ebenfalls gebeten, einige Anpassungen vorzunehmen, insbesondere in Bezug auf unsere Schnittstellen. Schliesslich profitieren sie nun von unseren optimierten Planungs- und Managementkompetenzen für die Abwicklung und die Verfolgung der uns anvertrauten Projekte.

Das Ende 2019 abgeschlossene Projekt «Picasso» gibt uns die Möglichkeit, unsere Zeit und Energie für Aktivitäten mit hohem Mehrwert zu investieren, aber auch unsere vertraglichen Verpflichtungen gegenüber unseren Partnern und Kunden noch besser als bis anhin zu erfüllen. Dies in Bezug auf Kosten und Fristen, wobei wir gleichzeitig unserem ständigen Bemühen um die Aufrechterhaltung und Weiterentwicklung der Qualität unserer Dienstleistungen Rechnung tragen.





---

**39**

sites de turbinage

Standorte

# UN NOUVEL ÉLAN: NOTRE CENTRE DE FORMATION DOUBLE SES PARTENARIATS

---

**2019 a marqué une étape importante dans l'évolution de notre centre de formation situé à Martigny. Le nombre de partenaires qui nous confient tout ou partie de la formation de leurs apprentis a plus que doublé au cours de l'exercice écoulé.**

Ainsi en 10 ans, outre les trois actionnaires fondateurs, Grande Dixence SA, FMV et Alpiq Suisse SA, nous sommes passés d'une à onze entreprises partenaires, mais de cinq à onze entre 2018 et 2019. Ce coup d'accélérateur est sans aucun doute dû aux très bons résultats obtenus par les jeunes issus de notre centre de formation, opérationnel depuis 2009 au sein de nos ateliers centraux.

Partenaire historique, Electricité Emosson SA est à nos côtés depuis le début. Puis, nous avons intégré le réseau ReFo+ constitué d'entreprises formatrices alliées par un partenariat, ce qui nous a permis de développer progressivement notre capacité d'accueil. Dans ce cadre, l'entreprise Schindler nous a rejoints en 2013 et, avec elle, 350 apprentis en Suisse dont aucun ne pouvait être formé en Valais. Certains de leurs jeunes polymécaniciens effectuent donc leurs deux premières années d'apprentissage dans nos ateliers centraux avant de retourner dans leur entreprise pour une formation spécifique de monteur en ascenseur.

Actuellement, ce sont également Huntsman, TMR, Siemens BT, Syngenta, DransEnergie, Valélectrique, PraderLosinger, Schrad'Air ou encore Altis qui nous confient la formation de leurs apprentis. Ces derniers nous rejoignent pour une période allant de quelques semaines jusqu'à deux ans. Nous les encadrons pour leur formation de base afin de les préparer pour leurs examens partiels, à mi-parcours de leur CFC. Cela se traduit fréquemment par des échanges inter-entreprises avec, à la clé, un précieux transfert de connaissances.

La préparation des concours, cadre dans lequel nous sommes particulièrement actifs, offre également l'opportunité d'un partage de savoir au niveau romand. Deux de nos apprentis sont d'ores et déjà inscrits aux manches de sélection des SwissSkills 2020 après une première participation d'HYDRO Exploitation SA en 2018. L'un de ces deux apprentis a par ailleurs remporté les « Industry Skills Romandie » en 2019, compétition à laquelle nous participons pour la deuxième fois.

Conséquence logique de la confiance que nous suscitons, le nombre de jeunes fréquentant notre centre de formation a lui aussi quasiment doublé depuis 2009. Nous recensons ainsi 27 apprenti(e)s en 2019, dont 6 viennent d'entreprises partenaires. Trois places sont encore disponibles pour que nous ayons atteint notre capacité maximale. Fiers de pérenniser un savoir-faire très spécifique, celui d'exploitant d'aménagements hydroélectriques, nous examinons les opportunités de rentabiliser pleinement notre structure dans un avenir proche.

# NEUER SCHWUNG: UNSER AUSBILDUNGSZENTRUM VERDOPPELT SEINE PARTNERSCHAFTEN

---

**2019 war ein wichtiger Meilenstein in der Entwicklung unseres Ausbildungszentrums in Martigny. Die Zahl der Partner, die uns die gesamte oder einen Teil der Ausbildung ihrer Lehrlinge anvertrauen, hat sich im vergangenen Geschäftsjahr mehr als verdoppelt.**

In zehn Jahren sind wir, zusätzlich zu den drei Gründungsaktionären Grande Dixence SA, FMV und Alpiq Suisse SA, von einem auf elf Partnerunternehmen angestiegen, aber zwischen 2018 und 2019 von fünf auf elf. Diese Beschleunigung ist zweifellos auf die sehr guten Ergebnisse der jungen Lernenden in unserem Ausbildungszentrum zurückzuführen, welches seit 2009 in unseren Zentralen Werkstätten operativ ist.

Als historischer Partner steht uns die Electricité Emosson SA von Anfang an zur Seite, gefolgt von ReFo+. Wir schlossen uns diesem Netz von Ausbildungsbetrieben an, welche durch eine Partnerschaft verbunden sind. Dies ermöglichte es uns, unsere Kapazitäten nach und nach auszubauen. 2013 gliederte sich die Firma Schindler Aufzüge AG an. Mit ihren 350 Lehrlingen in der Schweiz bestand zuvor keine Ausbildungsmöglichkeit im Wallis. Daher absolvieren die jungen Polymechaniker ihre ersten beiden Lehrjahre in unseren Zentralen Werkstätten, bevor sie dann die spezifische Lehre als Aufzugsmonteur bei Schindler abschliessen.

Derzeit vertrauen uns auch Huntsman, TMR, Siemens BT, Syngenta, DransEnergie, Valélectrique, Prader Losinger, Schrad'Air und Altis die Ausbildung ihrer Lehrlinge an. Sie kommen für einen Zeitraum von einigen Wochen bis zu zwei Jahren zu uns. Wir betreuen sie in ihrer Grundausbildung, um sie auf ihre Zwischenprüfungen vorzubereiten. Dies führt häufig zu einem unternehmensübergreifenden Austausch und einem wertvollen Wissenstransfer.

Die Vorbereitung auf die Berufsmeisterschaften, ein Bereich, in dem wir besonders aktiv sind, bietet auch die Möglichkeit, Wissen auf der Ebene der Westschweiz zu teilen. Zwei unserer Lehrabgänger sind bereits für die Auswahlrunden der SwissSkills 2020 angemeldet, nachdem HYDRO Exploitation SA 2018

erstmals an diesen Meisterschaften teilgenommen hat. Einer dieser beiden Auszubildenden gewann auch die «Industry Skills Romandie» im Jahr 2019, ein Wettbewerb, an dem wir zum zweiten Mal teilgenommen haben.

Als logische Folge des von uns geschaffenen Vertrauens hat sich auch die Zahl der Jugendlichen, die unser Ausbildungszentrum besuchen, seit 2009 fast verdoppelt. Im 2019 sind es 27 Lernende, wovon 6 aus Partnerunternehmen stammen. Drei Plätze stehen uns noch zur Verfügung, um unsere Kapazitätsgrenze zu erreichen. Wir sind stolz darauf das sehr spezifische Know-how des Betriebs von Wasserkraftwerken zu erhalten und weiterzugeben und suchen nach Möglichkeiten, unsere Struktur in naher Zukunft optimal zu nutzen.



*« En 2019, nous avons doublé le nombre d'entreprises partenaires qui nous confient leurs apprentis ».*

*« Im 2019 haben wir die Zahl der Partnerunternehmen, welche uns ihre Lernenden anvertrauen, verdoppelt. »*

**Jérôme Saillen**

*Responsable du centre de formation  
Leiter des Ausbildungszentrums*



# CARTE DE VISITE - VISITENKARTE

## HYDRO Exploitation SA

- Fondée le 25 juin 2002 pour la conduite et la maintenance des aménagements électriques par les sociétés:
  - Grande Dixence SA
  - EOS Holding SA, aujourd'hui Alpiq Suisse SA
  - FMV SA
- Elargissement de l'actionariat:
  - en 2007 par l'arrivée de Romande Energie Holding SA
  - en 2011 par l'arrivée des Forces Motrices de la Gougra SA

- 416 collaborateurs au 31.12.2019 dont 243 dans les aménagements répartis du Haut-Valais au Jura vaudois et dans nos ateliers.
- Chiffre d'affaires: 84,8 millions de CHF en 2019.
- 39 sites de turbinage; 96 groupes; 3'000 MW de puissance installée; environ 5'500 GWh turbinés.
- 9 sites de pompage; 35 groupes; 200 MW de puissance installée; environ 485 GWh utilisés pour le pompage.
- 2 sites de pompage-turbinage; 7 groupes avec une puissance totale de 500 MW

### HYDRO Exploitation SA en Suisse

HYDRO Exploitation SA exploite des aménagements d'une puissance installée d'environ 22% du parc hydroélectrique suisse (25% avec le pompage) qui produisent près de 16% de l'énergie hydroélectrique suisse.

## HYDRO Exploitation SA

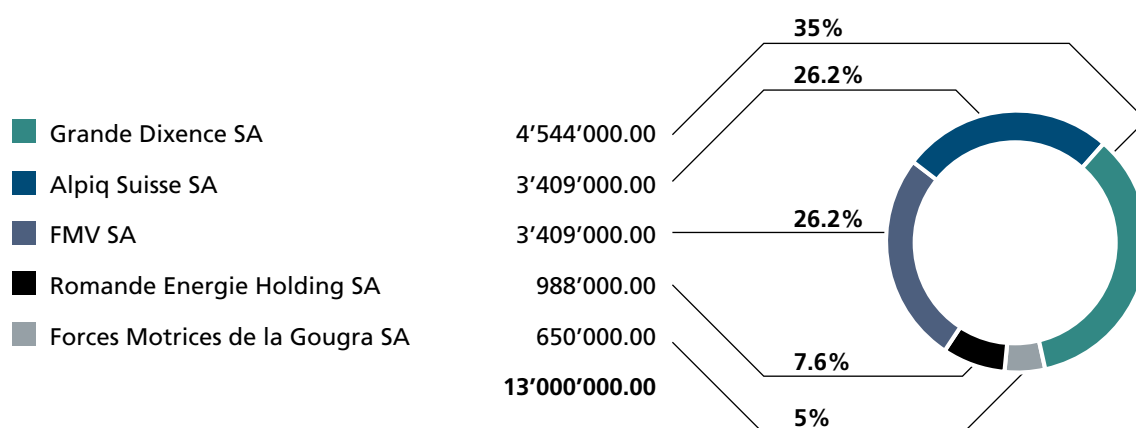
- Am 25. Juni 2002 für den Betrieb und Unterhalt der Kraftwerksanlagen von den folgenden Gesellschaften gegründet:
  - Grande Dixence SA
  - EOS Holding SA, heute Alpiq Suisse SA
  - FMV SA
- Erweiterung der Aktionäre:
  - 2007 durch den Eintritt der Romande Energie Holding SA
  - 2011 durch den Eintritt der Forces Motrices de la Gougra SA

- 416 Mitarbeitende per 31.12.2019, davon 243 in den Kraftwerken vom Oberwallis bis in den Waadtländer Jura und in unseren Werkstätten.
- Umsatz: 84,8 Millionen CHF im 2019.
- 39 Standorte; 96 Produktionsgruppen; 3'000 MW installierte Leistung; ca. 5'500 GWh turbinert.
- 9 Pumpanlagen; 35 Gruppen; 200 MW Gesamtleistung; ca. 485 GWh Pumpenergieverbrauch.
- 2 Pumpspeicherwerke; 7 Gruppen mit einer installierten Gesamtleistung von 500 MW.

### HYDRO Exploitation SA in der Schweiz

HYDRO Exploitation SA betreibt Kraftwerke mit einer installierten Leistung, die rund 22% der Leistung aller schweizerischen Wasserkraftanlagen (25% mit Pumpanlagen) entspricht. Sie produzieren über 16% der schweizerischen Wasserkraftenergie.

### Participation au capital-actions d'HYDRO Exploitation SA Beteiligung am Aktienkapital von HYDRO Exploitation SA



*«Picasso offre une transparence élevée en termes de coût ainsi qu'une grande précision dans la planification de nos ressources.»*

*«Picasso führt zu einer hohen Kostentransparenz sowie einer recht präzisen Vorhersage der Personalauslastung.»*

**David Jossen**

Responsable du GEH Massa-Goms  
Leiter der GEH Massa-Goms












# ORGANES ET STRUCTURE

## ORGANE UND STRUKTUR

Depuis  
Seit  
Echéance  
du mandat  
Ablauf  
des Mandats

### Conseil d'administration au 31.12.2019 / Verwaltungsrat am 31.12.2019

	<b>Michael Wider</b> <i>Lic. iur. MBA, représentant / Vertreter Grande Dixence SA</i>	Président depuis 2011 Präsident seit 2011	2009	2020
	<b>Paul Michellod</b> <i>Lic. oec. HSG, représentant / Vertreter FMV SA</i>	Vice-président depuis 2013 Vize-Präsident seit 2013	2009	2020
	<b>Nicolas Rouge</b> <i>Ing. en mécanique ETHZ - MBA Dipl. Masch.-Ing. ETHZ - MBA représentant / Vertreter Grande Dixence S.A.</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2013	2020
	<b>Andreas Stettler</b> <i>Dipl.-Ing., Executive MBA HSG représentant / Vertreter Grande Dixence S.A.</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2018	2020
	<b>André Schnidrig</b> <i>Dipl. Phys ETHZ – MBA INSEAD représentant / Vertreter Alpiq Suisse SA</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2018	2020
	<b>Denis Matthey †</b> <i>Décédé en octobre 2019 / verstorben im Oktober 2019 Lic. universitaire HEC, dipl. fédéral d'expert-comptable Master in Wirtschaftswissenschaft HEC, Eidg. dipl. Wirtschaftsprüfer représentant / Vertreter Romande Energie Holding SA</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2016	2020
	<b>Marcel Maurer</b> <i>Ingénieur électricien EPFZ / post grade en énergie EPFL Elektroingenieur ETHZ / Nachdiplom in Energie an der EPFL représentant / Vertreter FMV SA</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2017	2020
	<b>Amédée Murisier</b> <i>Ingénieur en génie civil ETH/EPFL- MBA Bauingenieur ETH/EPFL- MBA représentant / Vertreter Alpiq Suisse SA</i>	Administrateur Verwaltungsratsmitglied	2018	2020
	<b>Steve Pralong</b> <i>Responsable Unité Finance Verantwortlicher Einheit Finanzen</i>	Secrétaire hors Conseil Sekretär nicht VR-Mitglied		

### Direction au 31.12.2019 / Direktion am 31.12.2019

<b>Elmar Kämpfen</b>	Directeur / Direktor
<b>Alexandre Bircher</b>	Services techniques & Ventes / Technische Dienste & Verkauf
<b>Dominique Décaillet</b>	Administration & Finance / Administration & Finanzen
<b>Mario Zimmermann</b>	Opérations & Maintenance / Operations & Maintenance





**520'000**

heures travaillées  
sur les projets

geleistete Arbeitsstunden  
für Projekte

# COMMENTAIRES SUR LES COMPTES

---

## BILAN

### Actifs circulants

Outre les créances envers les clients de (CHF 10'256'473), les travaux en cours (CHF 750'000) et les actifs transitoires divers, l'actif circulant est constitué principalement d'excédents de liquidités (CHF 3'852'016) sur les comptes courants bancaires et de titres (CHF 2'000'000) à court terme sans risque.

### Actifs immobilisés

Les immobilisations figurent au bilan pour un total de CHF 12'443'419, en augmentation de CHF 877'166 par rapport à l'exercice précédent.

Cette différence est due aux investissements nets (CHF 4'720'048), aux attributions aux fonds d'amortissements nets (CHF -3'842'882) et à l'encaissement du paiement échelonné de la vente d'une participation financière ouverte lors du dernier exercice (CHF 116'875). En outre, dans le montant des acquisitions nettes, figure un investissement dans des titres sans risque détenus à plus de 12 mois pour CHF 2'000'000.

### Fonds étrangers

Les fonds étrangers à court terme sont essentiellement constitués des dettes envers les fournisseurs et l'administration fédérale des contributions, ainsi que d'éléments transitoires tels que des primes d'assurances dues.

Les fonds étrangers à long terme sont constitués de provisions pour risques, réévaluées en fin d'année selon les risques existants.

### Fonds propres

Le capital-actions initial de CHF 13'000'000 a varié du report des exercices précédents (CHF 990'409) et de la perte de l'exercice courant (CHF -913'766). La réserve légale issue du bénéfice et la réserve pour défi structurelle demeurant inchangées.

## COMPTE DE RÉSULTAT

### Produits

Les produits résultent principalement de la facturation aux clients des prestations fournies par le personnel, du matériel et des prestations de tiers utilisés dans le cadre des différents contrats ainsi que de certaines propres prestations activées.

Un regain d'activité sur le marché hydroélectrique ainsi que d'importantes réhabilitations sur certains aménagements de nos clients «contrat cadre» sont les principales raisons de la hausse du chiffre d'affaires par rapport à l'exercice précédent. Dans la même logique, le coût du matériel et des prestations de tiers dans le cadre de certains projets de réhabilitation d'aménagements est également en hausse et a un impact direct sur nos produits refacturés.

La hausse de tarif opérée au 1<sup>er</sup> janvier 2019 explique également cette augmentation. Les prestations propres à HYDRO Exploitation SA suivent donc cette tendance avec une hausse. (cf. répartition et évolution de notre chiffre d'affaires en page 39).

### Charges d'exploitation

Les charges d'exploitation ont légèrement augmenté durant l'exercice sous revue.

L'évolution du coût du matériel et des prestations de tiers subit une augmentation considérable par rapport à 2018. Les charges de matériel relatives à nos contrats sont facturées aux clients (cf. répartition et évolution de notre chiffre d'affaires en page 39).

L'effectif du personnel évolue à la hausse par rapport à 2018. Les équivalents plein-temps moyens de l'année ont augmenté d'environ 15 EPT, de 381 EPT (2018) à 396 EPT (2019).

La légère augmentation des autres charges d'exploitation est répartie de manière homogène sur différentes rubriques, sans écart spécifique sur un élément particulier.

Les amortissements sont supérieurs à ceux de 2018, expliqués par les investissements plus importants sur ces derniers exercices et 2019 en particulier.

### Résultat d'exploitation avant intérêts, impôts et amortissements (EBITA)

Le résultat d'exploitation (EBITA) est supérieur par rapport à l'exercice précédent. Ce dernier a doublé par rapport à 2018. Il est de CHF 6'311'212 pour 2019 contre CHF 3'157'171 pour 2018.

### Résultat d'exploitation avant intérêts et impôts (EBIT)

Le résultat d'exploitation avant intérêts et impôts est également supérieur par rapport à l'exercice précédent. Il est de CHF 1'536'635 pour 2019 contre CHF 113'968 pour 2018.

### Produits et charges financiers

L'augmentation des escomptes accordés par nos fournisseurs et les gains de change réalisés n'ont pas suffi à couvrir les pertes de change enregistrées ainsi que les intérêts négatifs sur le marché des liquidités. Cela explique la baisse des produits financiers.

### Produits exceptionnels

Ce poste est principalement constitué de la dissolution d'excédents de provisions, ainsi que de gain sur cession d'immobilisations plus nécessaires à l'exploitation.

### Charges exceptionnelles

La forte augmentation sur ce poste s'explique par les versements exceptionnels en relation avec les mesures liées aux compensations payées par HYDRO Exploitation SA pour atténuer la baisse du taux de conversion décidée par la caisse de pension.

### Impôts sur le bénéfice

Compte tenu du résultat d'exercice négatif, aucun impôt sur le bénéfice n'a été enregistré.

# KOMMENTAR ZUR JAHRESRECHNUNG

---

## BILANZ

### Umlaufvermögen

Neben den Forderungen gegenüber Kunden (CHF 10'256'473), den laufenden Aufträgen (CHF 750'000) und verschiedenen transitorischen Aktiven, besteht das Umlaufvermögen im Wesentlichen aus Liquiditätsüberschüssen (CHF 3'852'016) auf Kontokorrentkonten bei Banken und kurzfristigen risikolosen Wertpapieren (CHF 2'000'000).

### Anlagevermögen

Das Anlagevermögen wird in der Bilanz mit einem Gesamtwert von CHF 12'443'419, ausgewiesen, d.h. um CHF 877'166 höher als im vorhergehenden Geschäftsjahr

Diese Differenz ergab sich aus Nettoinvestitionen (CHF 4'720'048), aus der Zuweisung an den Amortisationsfonds (CHF -3'842'882) und aus dem Inkasso der Ratenzahlung des Verkaufs einer finanziellen Beteiligung (CHF 116'875), welche im vergangenen Geschäftsjahr ausstehend war. Des Weiteren beinhalten die Akquisitionen eine Investition von CHF 2'000'000 in risikofreie Wertpapiere mit einer Laufzeit von mehr als 12 Monaten.

### Fremdkapital

Das kurzfristige Fremdkapital besteht im Wesentlichen aus Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten und der Eidgenössischen Steuerverwaltung sowie aus transitorischen Posten wie zum Beispiel fällige Versicherungsprämien.

Das langfristige Fremdkapital besteht aus zum Ende des Jahres neu bewerteten und an die bestehenden Risiken angepassten Risikorückstellungen.

### Eigenkapital

Das ursprüngliche Aktienkapital von CHF 13'000'000 wurde um den Übertrag der Vorjahre (CHF 990'409) und den Verlust des laufenden Geschäftsjahres (CHF -913'766) verändert. Die gesetzliche Gewinnreserve und die Reserve für strukturellen Herausforderungen bleiben unverändert.

## ERFOLGSRECHNUNG

### Ertrag

Die Erträge resultieren vor allem aus der Rechnungstellung an die Kunden für die vom Personal erbrachten Leistungen und aus den Material- und Dienstleistungen Dritter, welche im Rahmen der verschiedenen Aufträge erfolgen sowie aus gewissen aktivierten Eigenleistungen.

Eine erneute Zunahme der Tätigkeiten auf dem Wasserkraftmarkt und umfangreiche Sanierungsarbeiten an einigen Anlagen unserer Rahmenvertrags-Kunden sind die Hauptgründe für den Umsatzanstieg im Vergleich zum Vorjahr. Folglich steigt der Aufwand für Material und Fremdleistungen für bestimmte Sanierungsprojekte und wirkt sich direkt auf unsere in Rechnung gestellten Leistungen aus.

Diese Zunahme ist auch auf die per 1. Januar 2019 durchgeführte Tarifierhöhung zurückzuführen. Die eigenen, durch HYDRO Exploitation SA erbrachten Dienstleistungen weisen daher eine Erhöhung auf (siehe Aufteilung und Entwicklung unseres Umsatzes auf Seite 39).

### Aufwand

Der Betriebsaufwand hat im Berichtsjahr leicht zugenommen.

Der Aufwand für „Material- und Fremdleistungen“ hat im Vergleich zu 2018 erheblich zugenommen. Der Aufwand für Material in Bezug auf unsere Verträge wird den Kunden in Rechnung gestellt. (s. Übersicht und Entwicklung unseres Umsatzes auf Seite 39).

Der Personalbestand ist gegenüber 2018 gestiegen. Die mittlere Anzahl der Vollzeitäquivalente des Jahres hat von 381 (2018) auf 396 (2019), d.h. um ca. 15 Vollzeitäquivalente zugenommen.

Die leichte Zunahme des übrigen Betriebsaufwands ist gleichmässig auf verschiedene Posten verteilt, ohne spezifische Abweichung bei einem bestimmten Posten.

Die Abschreibungen sind im Vergleich zu 2018 höher. Dies ist auf die erhöhten Investitionen der Vorjahre und insbesondere im 2019 zurückzuführen.

### Betriebsergebnis vor Zinsen, Steuern und Abschreibungen (EBITA)

Das Betriebsergebnis (EBITA) ist höher als im Vorjahr. Das EBITA hat sich gegenüber 2018 verdoppelt. Für 2019 beläuft es sich auf CHF 6'311'212 gegenüber CHF 3'157'171 für 2018.

### Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern (EBIT)

Das Betriebsergebnis vor Zinsen und Steuern hat im Vergleich zum Vorjahr ebenfalls zugenommen. Für 2019 beläuft es sich auf CHF 1'536'635 gegenüber CHF 113'968 für 2018.

### Finanzertrag und Finanzaufwand

Die Erhöhung der von unseren Lieferanten gewährten Skonti sowie die realisierten Kursgewinne haben zur Deckung der Devisenverluste und der Negativzinsen auf dem Geldmarkt nicht ausgereicht. Dies führte zu einem Rückgang des Finanzertrages.

### Ausserordentlicher Ertrag

Dieser Posten, besteht hauptsächlich aus der Auflösung des Rückstellungsüberschusses sowie von nicht mehr betriebsnotwendigen Gütern.

Der starke Anstieg dieses Postens ist auf die ausserordentliche Zahlung im Zusammenhang mit den von HYDRO Exploitation SA geleisteten Kompensationsmassnahmen zurückzuführen, um die von der Pensionskasse beschlossene Senkung des Umwandlungssatzes zu mildern.

### Ertragssteuern

Aufgrund des negativen Ergebnisses des Geschäftsjahres wurden keine Gewinnsteuern verbucht.

# BILAN AU 31 DÉCEMBRE

## BILANZ PER 31. DEZEMBER

ACTIF	AKTIVEN	Note/ Anmerkung	31.12.2019	31.12.2018
			CHF	CHF
<b>ACTIFS CIRCULANTS</b>	<b>UMLAUFVERMÖGEN</b>			
Liquidités & équivalents de liquidités	Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente		3'852'016	4'772'989
Titres détenus à court terme	kurzfristig gehaltene Wertschriften		2'000'000	2'500'000
Créances sur ventes et prestations envers:	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten		1'926'124	765'916
• Actionnaires	• Aktionären		3'927'054	5'278'543
• Sociétés proches	• Nahestehenden Gesellschaften		4'955'295	4'522'064
• Ducroire	• Delkredere		(552'000)	(595'000)
Autres créances envers:	Andere Forderungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten	2.4	993'184	63'363
Travaux en cours	Laufende Aufträge		750'000	1'442'000
Actifs de régularisation envers:	Aktive Rechnungsabgrenzungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten		991'035	678'893
<b>TOTAL ACTIFS CIRCULANTS</b>	<b>TOTAL UMLAUFVERMÖGEN</b>		<b>18'842'708</b>	<b>19'428'767</b>
<b>ACTIFS IMMOBILISÉS</b>	<b>ANLAGEVERMÖGEN</b>	2.3		
IMMOBILISATIONS FINANCIÈRES	FINANZANLAGEN			
Placements à long terme	Langfristige Geldanlagen		2'000'000	-
Créances à long terme	Langfristige Forderungen			116'875
<b>Total immobilisations financières</b>	<b>Total Finanzanlagen</b>		<b>2'000'000</b>	<b>116'875</b>
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	SACHANLAGEN			
Bâtiments administratifs	Verwaltungsgebäude		531'676	545'263
Installations de production	Produktionsanlagen		7'666'264	8'153'618
Machines et outillages	Maschinen und Werkzeuge		1'535'995	2'030'360
Télécommunication et équipements de mesure	Telekommunikation und Messanlagen		232'410	294'278
Mobilier et machines de bureau	Mobiliar und Büromaschinen		2'197	10'986
Véhicules	Fahrzeuge		-	-
Equipement informatique de gestion	Ausstattung Wirtschaftsinformatik		200'268	115'163
Autres immobilisations corporelles	Andere Sachanlagen		17'813	46'393
Installations corporelles en construction	Sachanlagen im Bau		179'740	19'714
<b>Total immobilisations corporelles</b>	<b>Total Sachanlagen</b>		<b>10'366'363</b>	<b>11'215'775</b>
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	IMMATERIELLE ANLAGEN			
Informatique - Software - Autres	Informatik - Software - Andere		17'980	46'687
Installations en construction	Anlagen im Bau		49'076	176'917
<b>Total immobilisations incorporelles</b>	<b>Total immatérielle Anlagen</b>		<b>67'057</b>	<b>223'604</b>
<b>TOTAL ACTIFS IMMOBILISÉS</b>	<b>TOTAL ANLAGEVERMÖGEN</b>		<b>12'433'419</b>	<b>11'556'253</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>TOTAL AKTIVEN</b>		<b>31'276'127</b>	<b>30'985'020</b>

<b>PASSIF</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>Note/ Anmerkung</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2018</b>
			<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>FONDS ÉTRANGERS</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>			
FONDS ÉTRANGERS À COURT TERME	KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL			
Dettes sur achats et prestations envers:	Verbindlichkeiten aus Käufen und Leistungen gegenüber:			
• Fournisseurs	• Lieferanten		4'185'460	1'698'281
• Actionnaires	• Aktionären		105'604	263'307
• Sociétés proches	• Nahestehenden Gesellschaften		32'282	27'058
Autres dettes envers:	Andere Verbindlichkeiten gegenüber:			
• Tiers	• Dritten	2.5	2'341'881	2'177'714
Passifs de régularisation envers:	Passive Rechnungsabgrenzungen gegenüber:			
• Tiers	• Dritten		5'489'456	5'360'251
• Actionnaires	• Aktionären		20'000	90'000
• Sociétés proches	• Nahe stehende Gesellschaften		36'800	
<b>Total fonds étrangers à court terme</b>	<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>12'211'484</b>	<b>9'616'611</b>
FONDS ÉTRANGERS À LONG TERME	LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL			
PROVISIONS	RÜCKSTELLUNGEN			
Provisions pour risques	Rückstellungen Risiken	2.6	400'000	975'000
Provisions pour garanties	Rückstellungen Garantien	2.6	219'000	384'000
<b>Total provisions</b>	<b>Total Rückstellungen</b>		<b>619'000</b>	<b>1'359'000</b>
<b>Total fonds étrangers à long terme</b>	<b>Total langfristiges Fremdkapital</b>		<b>619'000</b>	<b>1'359'000</b>
<b>TOTAL FONDS ÉTRANGERS</b>	<b>TOTAL FREMDKAPITAL</b>		<b>12'830'484</b>	<b>10'975'611</b>
<b>FONDS PROPRES</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>			
Capital-actions	Aktienkapital	2.13	13'000'000	13'000'000
Réserve légale issue du bénéfice	Gesetzliche Gewinnreserve		4'069'000	4'069'000
Réserves facultatives issues du bénéfice	Freiwillige Gewinnreserven			
- Réserve pour défi structurel	- Reserven für Strukturherausforderung		1'300'000	1'300'000
- Résultat reporté	- Gewinnvortrag		990'409	1'330'142
- Résultat de l'exercice	- Ergebnis des Geschäftsjahres		(913'766)	310'267
<b>TOTAL FONDS PROPRES</b>	<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>		<b>18'445'643</b>	<b>20'009'409</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>TOTAL PASSIVEN</b>		<b>31'276'127</b>	<b>30'985'020</b>

# COMPTE DE RÉSULTAT

## ERFOLGSRECHNUNG

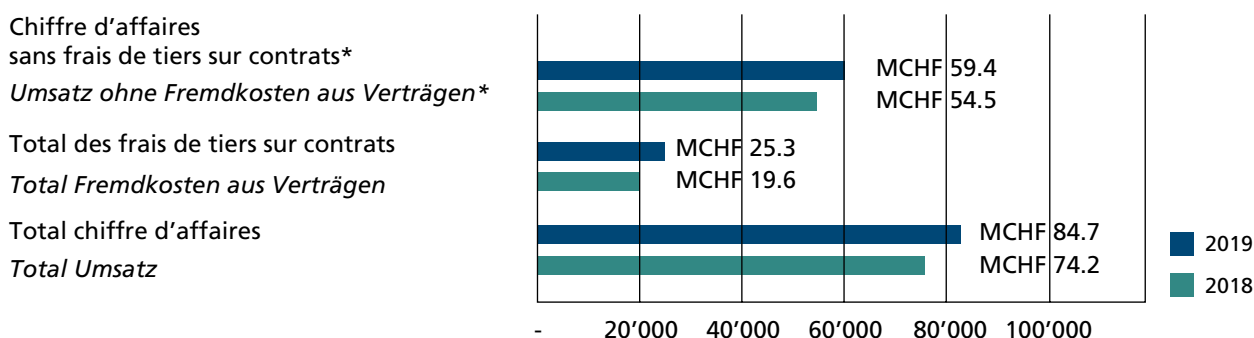
	Note/ Anmerkung	2019 CHF	2018 CHF
Produits nets des ventes de biens et de prestations de services	Nettoerlöse aus Verkauf von Gütern und Leistungen	82'951'974	72'847'418
Autres produits d'exploitation	Übriger Betriebsertrag	563'453	645'255
Prestations propres activées	Aktivierter Eigenleistungen	471'483	176'548
Variation des prestations non-facturées	Veränderung nicht verrechnete Leistungen	796'900	594'500
<b>Produits d'exploitation</b>	<b>Betriebsertrag</b>	<b>84'783'810</b>	<b>74'263'721</b>
Matériel et prestations de tiers	Material und Fremdleistungen	(24'495'927)	(18'914'375)
Charges de personnel	Personalaufwand	(48'564'695)	(47'008'405)
Indemnités des organes	Entschädigung der Mitglieder des VR	(127'006)	(131'073)
Autres charges d'exploitation	Übrige Betriebskosten	(5'101'495)	(4'864'263)
Taxes, impôts sur le capital et autres impôts	Gebühren, Kapitalsteuern und andere Steuern	(183'475)	(188'434)
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>Total Aufwand</b>	<b>(78'472'598)</b>	<b>(71'106'550)</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS, IMPÔTS ET AMORTISSEMENTS (EBITA)</b>	<b>BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN, STEUERN UND ABSCHREIBUNGEN (EBITA)</b>	<b>6'311'212</b>	<b>3'157'171</b>
Amortissements et corrections de valeur	Abschreibungen und Wertberichtigungen	2.3 (4'774'576)	(3'043'203)
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS ET IMPÔTS (EBIT)</b>	<b>ERGEBNIS VOR ZINSEN UND STEUERN (EBIT)</b>	<b>1'536'635</b>	<b>113'968</b>
Produits financiers	Finanzertrag	61'144	32'753
Charges financières	Finanzaufwand	(54'674)	(1'593)
<b>RÉSULTAT OPÉRATIONNEL</b>	<b>OPERATIVES ERGEBNIS</b>	<b>1'543'106</b>	<b>145'128</b>
Produits exceptionnels	Ausserordentlicher Ertrag	2.8 843'612	259'406
Charges exceptionnelles	Ausserordentlicher Aufwand	2.9 (3'300'483)	(28'266)
<b>RÉSULTAT AVANT IMPÔTS SUR LE BÉNÉFICE (EBT)</b>	<b>ERGEBNIS VOR STEUERN (EBT)</b>	<b>(913'766)</b>	<b>376'267</b>
Impôts sur le bénéfice	Gewinnsteuern		(66'000)
<b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>	<b>JAHRESERGEBNIS</b>	<b>(913'766)</b>	<b>310'267</b>

# RÉPARTITION ET ÉVOLUTION DE NOTRE CHIFFRE D'AFFAIRES

## UMSATZANTEILE DER GESCHÄFTSBEREICHE

### ÉVOLUTION / ENTWICKLUNG

#### Evolution du chiffre d'affaires Umsatzentwicklung

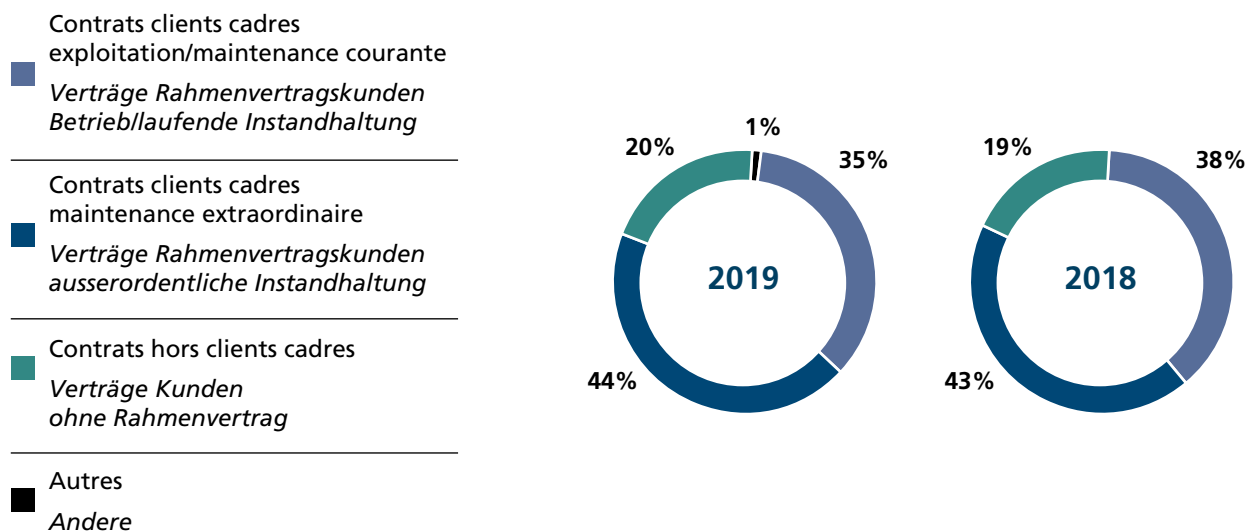


\* Les frais de tiers correspondent au matériel et aux frais externes dans le cadre de nos travaux.

\* Die Fremdkosten entsprechen dem im Rahmen unserer Aufträge verwendeten Material und den externen Kosten.

### COMPOSITION DU CHIFFRE D'AFFAIRES / ZUSAMMENSETZUNG DES UMSATZES

#### Chiffre d'affaires hors frais de tiers Umsatz ohne Fremdkosten



# ANNEXE AUX COMPTES

## 1. PRINCIPES D'ÉVALUATION ET DE COMPTABILISATION DANS LES COMPTES ANNUELS

Les présents comptes annuels ont été établis dans le respect des règles du droit suisse des sociétés anonymes et conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations. Les principaux principes d'évaluation appliqués qui ne sont pas prescrits par la loi sont décrits ci-après.

### 1.1. PRINCIPES GÉNÉRAUX

De manière générale, les actifs sont évalués à la valeur historique (coûts d'acquisition), sous déduction des amortissements et provisions nécessaires. Les passifs sont portés à la valeur nominale sur la base de la comptabilité des engagements. Les principaux postes des états financiers ont été portés au bilan conformément aux informations ci-après.

### 1.2. LIQUIDITÉS, ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS

La trésorerie comprend les avoirs en espèces et les avoirs à vue auprès des banques et d'autres établissements financiers.

Les titres comprennent des placements à terme qui sont sans risque.

### 1.3. CRÉANCES

Les créances sont évaluées à leur valeur nominale, en tenant compte des corrections de valeur économiquement nécessaires, déterminées sur la base des risques effectifs connus. Dans un second temps, des provisions forfaitaires en respect des limites du droit comptable sont appliquées.

### 1.4. TRAVAUX EN COURS

Les travaux en cours sont calculés selon la méthode POC (percentage of completion). Ceux-ci sont valorisés selon le principe de la valeur la plus basse, au prix de revient ou au prix convenu pour la part de travaux effectués pour autant que la prévision puisse être estimée de manière fiable. Dans ce cadre, on évalue de façon prudente la part de bénéfice selon l'avancement des travaux. Ce dernier est déterminé sur la base des coûts cumulés, en pourcentage des coûts totaux budgétés (cost-to-cost). En cas de perte estimée sur un projet, celle-ci est comptabilisée entièrement et directement.

## 1.5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont portées au bilan à la valeur d'acquisition ou de construction, diminuée des amortissements cumulés. Elles sont amorties linéairement sur la durée de vie estimée ou immédiatement dans le cadre des limites fiscalement admises. En Valais, il est permis de passer des amortissements immédiats en complément des amortissements ordinaires pour déprécier la valeur comptable des immobilisations sans qu'il y ait une corrélation avec leur valeur réelle.

Désignation de l'immobilisation	Années	Méthode
Bâtiments	25 à 50	linéaire
Machines et Outillages	4 à 8	linéaire
Mobilier, Equipements de Bureau et Informatique	4 à 8	linéaire
Véhicules	4 à 6	linéaire

## 2. INFORMATIONS, STRUCTURE DÉTAILLÉE ET COMMENTAIRES SUR LES COMPTES ANNUELS

### 2.1. RAISON SOCIALE, FORME JURIDIQUE ET SIÈGE DE L'ENTREPRISE

La société est inscrite au registre du commerce sous le nom «HYDRO Exploitation SA», avec siège à Sion.

### 2.2. DÉCLARATION SUR LA MOYENNE ANNUELLE DES EMPLOIS À PLEIN TEMPS

Comme pour l'exercice précédent, le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle est supérieur à 250.

EPT	31.12.2019	31.12.2018
Nombre d'équivalents plein temps	396	381



# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

---

## 1. GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG

Diese Jahresrechnung wurde unter Wahrung der Vorschriften des Schweizer Aktiengesellschaftsrechts und gemäss den Bestimmungen zur Pflicht der Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts erstellt. Die wichtigsten angewandten Bewertungsgrundsätze, die vom Gesetz nicht vorgeschrieben werden, sind im Folgenden aufgeführt.

### 1.1. ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

Die Aktiven werden grundsätzlich mit ihrem historischen Wert (Anschaffungskosten) unter Abzug der notwendigen Abschreibungen und Rückstellungen bewertet. Die Passiven werden zum Nennwert nach dem Grundsatz der Periodenabgrenzung bilanziert. Die Schlüsselpositionen des Jahresabschlusses wurden gemäss den folgenden Angaben in die Bilanz übernommen.

### 1.2. FLÜSSIGE MITTEL, CASH-ÄQUIVALENTE

Der Geldfluss umfasst das Bargeldguthaben und die Sichtguthaben bei den Banken und weiteren Finanzinstituten.

Auf Wertschriften entfallen risikolose Festgeldanlagen.

### 1.3. FORDERUNGEN

Die Forderungen sind unter Berücksichtigung der wirtschaftlich erforderlichen Wertkorrekturen, die auf der Grundlage der effektiven, bekannten Risiken ermittelt wurden, zum Nennwert bewertet. In einem zweiten Schritt werden Wertberichtigungen unter Einhaltung der Limiten des Rechnungslegungsrechts vorgenommen.

### 1.4. LAUFENDE AUFTRÄGE

Laufende Aufträge werden nach der Percentage of Completion-Methode (PoC-Methode) erfasst. Diese werden gemäss dem Niedrigstwertprinzip, dem Einstandspreis oder dem für die ausgeführten Aufträge vereinbarten Preis bewertet, soweit diese Prognose zuverlässig geschätzt werden kann. Damit werden Erlöse prozentual dem erreichten Fertigstellungsgrads ermittelt. Zur Ermittlung des Erlöses setzt die Cost-to-Cost-Methode die angefallenen Projektkosten ins Verhältnis mit den budgetierten gesamten Projektkosten. Im Falle eines angekündigten Verlusts auf einem Projekt wird dieser vollständig und direkt erfasst.

## 1.5. SACHANLAGEN

Die Sachanlagen werden zu ihren Anschaffungs- oder Baukosten abzüglich kumulierter Abschreibungen bilanziert. Sie werden im steuerlich zulässigen Rahmen über die geschätzte Laufzeit oder sofort abgeschrieben. Im Kanton Wallis dürfen Sofortabschreibungen zusätzlich zu ordentlichen Abschreibungen vorgenommen werden, um den Bilanzwert der Sachanlagen ohne Bezug zu ihrem Realwert zu senken.

<b>Bezeichnung der Sachanlage</b>	<b>Jahre</b>	<b>Methode</b>
Gebäude	25 bis 50	linear
Maschinen und Werkzeuge	4 bis 8	linear
Mobiliar, Büro und Informatikausrüstungen	4 bis 8	linear
Fahrzeuge	4 bis 6	linear

## 2. ANGABEN, DETAILSTRUKTUR UND ANMERKUNGEN ZUM JAHRESABSCHLUSS

### 2.1. FIRMENNAME, RECHTSFORM UND SITZ DES UNTERNEHMENS

Das Unternehmen ist im Handelsregister unter dem Namen «HYDRO Exploitation SA» mit Sitz in Sion eingetragen.

### 2.2. ANGABE ZUM JAHRESDURCHSCHNITT DER VOLLZEITBESCHÄFTIGTEN

Wie im Vorjahr liegt die Anzahl Vollzeitbeschäftigter im Jahresdurchschnitt über 250.

<b>Vollzeitstellen</b>	<b>31.12.2019</b>	<b>31.12.2018</b>
Anzahl FTE (Full time equivalent)	396	381

# ANNEXE AUX COMPTES

## 2.3. ACTIFS IMMOBILISÉS

ACTIFS IMMOBILISÉS	Installations en exploitation				Participations	Immo. financières	Installations en construction	TOTAL
	Bâtiments	Machines et outillages	Mobilier, équipements de bureau et informatique	Véhicules				
<b>Immobilisations brutes au 31.12.2017</b>	<b>13'163'473</b>	<b>15'115'534</b>	<b>5'923'775</b>	<b>5'493'913</b>	<b>370'000</b>	-	-	<b>40'066'695</b>
Augmentations	-	575'109	589'156	498'572	-	116'875	1'013'366	2'793'078
Diminutions	-	-	-372'116	-204'391	-370'000	-	-	-946'507
Amortissements / réévaluations	-	-	-	-	-	-	-	-
Réaffectations	-	543'090	273'644	-	-	-	-816'735	-
<b>Immobilisations brutes au 31.12.2018</b>	<b>13'163'473</b>	<b>16'233'734</b>	<b>6'414'459</b>	<b>5'788'094</b>	-	<b>116'875</b>	<b>196'632</b>	<b>41'913'266</b>
Augmentations	10'532	1'201'780	545'891	247'241	-	2'000'000	1'763'173	5'768'617
Diminutions	-	-701'143	-	-230'551	-	-116'875	-	-1'048'569
Amortissements / Réévaluations	-	-	-	-	-	-	-	-
Réaffectations	-	208'263	1'522'725	-	-	-	-1'730'988	-
<b>Immobilisations brutes au 31.12.2019</b>	<b>13'174'005</b>	<b>16'942'634</b>	<b>8'483'075</b>	<b>5'804'785</b>	-	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>46'633'315</b>
<b>Fonds d'amortissement au 31.12.2017</b>	<b>3'963'651</b>	<b>12'797'789</b>	<b>5'634'964</b>	<b>5'493'913</b>	-	-	-	<b>27'890'317</b>
Attributions	500'941	1'064'914	978'776	498'572	-	-	-	3'043'203
Dissolution	-	-	-372'116	-204'391	-	-	-	-576'507
Réaffectations	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Fonds d'amortissement au 31.12.2018</b>	<b>4'464'592</b>	<b>13'862'703</b>	<b>6'241'623</b>	<b>5'788'094</b>	-	-	-	<b>30'357'013</b>
Attributions	511'473	1'994'855	2'021'007	247'241	-	-	-	4'774'576
Dissolution	-	-701'143	-	-230'551	-	-	-	-931'694
Réaffectations	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Fonds d'amortissement au 31.12.2019</b>	<b>4'976'065</b>	<b>15'156'415</b>	<b>8'262'630</b>	<b>5'804'785</b>	-	-	-	<b>34'199'895</b>
<b>Immobilisations nettes au 31.12.2018</b>	<b>8'698'881</b>	<b>2'371'031</b>	<b>172'836</b>	-	-	<b>116'875</b>	<b>196'632</b>	<b>11'556'253</b>
<b>Immobilisations nettes au 31.12.2019</b>	<b>8'197'939</b>	<b>1'786'219</b>	<b>220'445</b>	-	-	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>12'433'419</b>

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 2.3. SACHANLAGEN

ANLAGEVERMÖGEN	Anlagegüter in Betrieb				Beteiligungen	Finanzanlagen	Anlagen im Bau	TOTAL
	Gebäude	Maschinen und Werkzeuge	Mobiliar, Büro und Informatik-ausrüstungen	Fahrzeuge				
<b>Bruttoanlagevermögen per 31.12.2017</b>	<b>13'163'473</b>	<b>15'115'534</b>	<b>5'923'775</b>	<b>5'493'913</b>	<b>370'000</b>	-	-	<b>40'066'695</b>
Zugänge	-	575'109	589'156	498'572	-	116'875	1'013'366	2'793'078
Abgänge	-	-	-372'116	-204'391	-370'000	-	-	-946'507
Abschreibungen - Wertberichtigungen	-	-	-	-	-	-	-	-
Umnutzungen	-	543'090	273'644	-	-	-	-816'735	-
<b>Bruttoanlagevermögen per 31.12.2018</b>	<b>13'163'473</b>	<b>16'233'734</b>	<b>6'414'459</b>	<b>5'788'094</b>	-	<b>116'875</b>	<b>196'632</b>	<b>41'913'266</b>
Zugänge	10'532	1'201'780	545'891	247'241	-	2'000'000	1'763'173	5'768'617
Abgänge	-	-701'143	-	-230'551	-	-116'875	-	-1'048'569
Abschreibungen - Wertberichtigungen	-	-	-	-	-	-	-	-
Umnutzungen	-	208'263	1'522'725	-	-	-	-1'730'988	-
<b>Bruttoanlagevermögen per 31.12.2019</b>	<b>13'174'005</b>	<b>16'942'634</b>	<b>8'483'075</b>	<b>5'804'785</b>	-	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>46'633'315</b>
<b>Abschreibungsfonds per 31.12.2017</b>	<b>3'963'651</b>	<b>12'797'789</b>	<b>5'634'964</b>	<b>5'493'913</b>	-	-	-	<b>27'890'317</b>
Bildung	500'941	1'064'914	978'776	498'572	-	-	-	3'043'203
Auflösung	-	-	-372'116	-204'391	-	-	-	-576'507
Umnutzungen	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Abschreibungsfonds per 31.12.2018</b>	<b>4'464'592</b>	<b>13'862'703</b>	<b>6'241'623</b>	<b>5'788'094</b>	-	-	-	<b>30'357'013</b>
Bildung	511'473	1'994'855	2'021'007	247'241	-	-	-	4'774'576
Auflösung	-	-701'143	-	-230'551	-	-	-	-931'694
Umnutzungen	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Abschreibungsfonds per 31.12.2019</b>	<b>4'976'065</b>	<b>15'156'415</b>	<b>8'262'630</b>	<b>5'804'785</b>	-	-	-	<b>34'199'895</b>
<b>Nettoanlagevermögen 31.12.2018</b>	<b>8'698'881</b>	<b>2'371'031</b>	<b>172'836</b>	-	-	<b>116'875</b>	<b>196'632</b>	<b>11'556'253</b>
<b>Nettoanlagevermögen 31.12.2019</b>	<b>8'197'939</b>	<b>1'786'219</b>	<b>220'445</b>	-	-	<b>2'000'000</b>	<b>228'816</b>	<b>12'433'419</b>

# ANNEXE AUX COMPTES

## 2.4. AUTRES CRÉANCES À COURT TERME

	31.12.2019	31.12.2018
AFC - Impôt anticipé à récupérer	175	17
Caisse d'allocations familiales	-	-
Caisse de compensation AVS	-	34'405
Caisse-maladie EOS	175'983	9'474
SUVVA/Helsana	817'026	19'467
<b>Autres créances à court terme</b>	<b>993'184</b>	<b>63'363</b>

## 2.5. AUTRES DETTES À COURT TERME

	31.12.2019	31.12.2018
TVA	1'116'279	1'037'474
Assurances sociales	1'184'527	984'854
Divers	41'075	155'386
<b>Autres dettes à court terme</b>	<b>2'341'881</b>	<b>2'177'714</b>

## 2.7. DETTES ENVERS DES INSTITUTIONS DE PRÉVOYANCE

	31.12.2019	31.12.2018
Dettes courantes liées à la prévoyance professionnelle (CPE)	499'237	498'737

## 2.8. PRODUITS EXCEPTIONNELS

	31.12.2019	31.12.2018
Dissolution de provisions excédentaires	749'000	150'000
Gain sur cessions d'immobilisations corporelles	41'756	49'406
Gain sur cessions d'immobilisations incorporelles	-	60'000
Produits exceptionnels sur exercices antérieurs	52'856	-
<b>Produits exceptionnels</b>	<b>843'612</b>	<b>259'406</b>

## 2.9. CHARGES EXCEPTIONNELLES

	31.12.2019	31.12.2018
Autres charges exceptionnelles	-	28'266
Mesures compensatoires: coûts du changement de la caisse de pension	3'300'483	-
<b>Charges exceptionnelles</b>	<b>3'300'483</b>	<b>28'266</b>

## 2.6. PROVISIONS

2019	Solde début +	Attributions +	Dissolutions -	Transferts +/-	Utilisations -	Solde fin +
Prov. sur risques divers	975'000	-	-575'000	-	-	400'000
Prov. pour travaux de garanties	384'000	9'000	-174'000	-	-	219'000
<b>Total des provisions</b>	<b>1'359'000</b>	<b>9'000</b>	<b>-749'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>619'000</b>

2018	Solde début +	Attributions +	Dissolutions -	Transferts +/-	Utilisations -	Solde fin +
Prov. sur risques divers	950'000	175'000	-150'000	-	-	975'000
Prov. pour travaux de garanties	323'000	93'000	-32'000	-	-	384'000
<b>Total des provisions</b>	<b>1'273'000</b>	<b>268'000</b>	<b>-182'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1'359'000</b>

La provision pour risques a pour but de couvrir les risques liés à des projets spécifiques en cours.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 2.4. ÜBRIGE KURZFRISTIGE FORDERUNGEN

	31.12.2019	31.12.2018
ESTV - Rückzuerstattende		
Verrechnungssteuer	175	17
Familienausgleichskasse	-	-
AHV-Ausgleichskasse	-	34'405
Krankenkasse EOS	175'983	9'474
SUVA/Helsana	817'026	19'467
<b>Übrige kurzfristige Forderungen</b>	<b>993'184</b>	<b>63'363</b>

## 2.5. WEITERE KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN

	31.12.2019	31.12.2018
MWST	1'116'279	1'037'474
Sozialversicherungen	1'184'527	984'854
Übrige	41'075	155'386
<b>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</b>	<b>2'341'881</b>	<b>2'177'714</b>

## 2.7. VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER VORSORGEINRICHTUNGEN

	31.12.2019	31.12.2018
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen (PKE)	499'237	498'737

## 2.8. AUSSERORDENTLICHER ERTRAG

	31.12.2019	31.12.2018
Auflösung		
Überschussrückstellungen	749'000	150'000
Gewinn aus Veräusserungen von Sachanlagen	41'756	49'406
Gewinn aus Veräusserungen von immateriellen Anlagen	-	60'000
Ausserordentlicher Ertrag aus Vorjahren	52'856	-
<b>Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>843'612</b>	<b>259'406</b>

## 2.9. AUSSERORDENTLICHER AUFWAND

	31.12.2019	31.12.2018
Übriger ausserordentlicher Aufwand	-	28'266
Kompensationsmassnahmen: Kosten für Wechsel der Pensionskasse	3'300'483	-
<b>Ausserordentlicher Aufwand</b>	<b>3'300'483</b>	<b>28'266</b>

## 2.6. RÜCKSTELLUNGEN

2019	Saldo Jahresbeginn +	Zuweisung +	Auflösung -	Übertrag +/-	Verwendung -	Saldo Jahresende +
Rückstellungen für diverse Risiken	975'000	-	-575'000	-	-	400'000
Rückstellungen für Garantieaufträge	384'000	9'000	-174'000	-	-	219'000
<b>Total Rückstellungen</b>	<b>1'359'000</b>	<b>9'000</b>	<b>-749'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>619'000</b>
2018	Saldo Jahresbeginn +	Zuweisung +	Auflösung -	Übertrag +/-	Verwendung -	Saldo Jahresende +
Rückstellungen für diverse Risiken	950'000	175'000	-150'000	-	-	975'000
Rückstellungen für Garantieaufträge	323'000	93'000	-32'000	-	-	384'000
<b>Total Rückstellungen</b>	<b>1'273'000</b>	<b>268'000</b>	<b>-182'000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1'359'000</b>

Die Risikorückstellungen dienen zur Abdeckung von Risiken im Zusammenhang mit laufenden spezifischen Aufträgen.

# ANNEXE AUX COMPTES

## 2.10. HONORAIRES DE L'ORGANE DE RÉVISION

	31.12.2019	31.12.2018
Prestations en matière de révision/audit	25'000	25'000
Autres prestations de service	-	-
<b>Montant des honoraires versés à l'organe de révision</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>

## 2.11. PARTICIPATION À DES CONSORTIUMS

HYDRO Exploitation SA est partie prenante dans des consortiums et est, par conséquent, solidairement responsable des dettes. Celles-ci n'ont toutefois pas d'effet matériel.

## 2.12. CAUTIONNEMENTS / GARANTIES

	31.12.2019	31.12.2018
BCVs	80'000	201'348
CS	928'607	1'292'420
Mobilière	8'606	33'240
<b>Caution / Garanties bancaires en faveur de tiers</b>	<b>1'017'213</b>	<b>1'527'008</b>

Le montant de la BCVS vient diminuer la limite de CHF 2'000'000.00 de crédit en blanc accordé par la BCVs.

Le montant du CS vient diminuer la limite de CHF 2'000'000.00 de crédit en blanc accordé par le CS.

## 2.13. CAPITAL-ACTIONS

Actionnaires	% du Capital	Valeur nominale
Grande Dixence SA	35.0%	4'544'000
Alpiq Suisse SA	26.2%	3'409'000
FMV SA	26.2%	3'409'000
Romande Energie Holding SA	7.6%	988'000
Forces Motrices de la Gougra SA	5.0%	650'000

Le capital-actions est composé de 13'000 actions nominatives de CHF 1'000.

## 2.14. ENGAGEMENTS DE LA SOCIÉTÉ

HYDRO Exploitation SA est partie prenante dans différents litiges résultant de son activité. Selon la direction, l'issue de ces litiges n'aura pas d'effet matériel contraire sur la position financière de la société.

### Valeur des engagements à terme:

#### 2019

Type	< 1 an	1 à 5 ans	> 5 ans	Total
Baux locatifs (Hors TVA)	811'151	2'954'682	5'289'944	9'055'776

#### 2018

Type	< 1 an	1 à 5 ans	> 5 ans	Total
Baux locatifs (Hors TVA)	806'195	3'001'098	5'239'880	9'047'172
Option de devises à terme	316'906	-	-	-

## 2.15. RÉSERVES LATENTES

	31.12.2019	31.12.2018
Dissolution nettes des réserves latentes	2'765'501	-

Ce montant concerne principalement les mesures liées aux compensations payées par HYDRO Exploitation SA pour atténuer la baisse du taux de conversion décidée par la caisse de pension.

## 2.16. ÉVÉNEMENTS IMPORTANTS SURVENUS APRÈS LA DATE DU BILAN

Aucun événement important pour l'appréciation des comptes de la société ne s'est produit entre la date de bouclage au 31 décembre 2019 et l'approbation des comptes lors de la séance du Conseil d'administration du 16 avril 2020.

# ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

## 2.10. HONORAR DER REVISIONSSTELLE

	31.12.2019	31.12.2018
Revisions-/Audit-Dienstleistungen	25'000	25'000
Übrige Service-Leistungen	-	-
<b>Honorar der Revisionsstelle</b>	<b>25'000</b>	<b>25'000</b>

## 2.11. BETEILIGUNGEN AN KONSORTIEN

HYDRO Exploitation SA ist als Partnerin in Konsortien solidarisch für deren Verpflichtungen haftbar. Diese haben jedoch keine materiellen Auswirkungen.

## 2.12. BÜRGSCHAFTEN/GARANTIEN

	31.12.2019	31.12.2018
WKB	80'000	201'348
CS	928'607	1'292'420
Mobiliar	8'606	33'240
<b>Bürgschaften/Bankgarantien zugunsten von Dritten</b>	<b>1'017'213</b>	<b>1'527'008</b>

Der WKB-Betrag verringert die Limite des von der WKB gewährten Blankokredites von CHF 2'000'000.00.

Der CS-Betrag verringert die Limite des vom CS gewährten Blankokredites von CHF 2'000'000.00.

## 2.13. AKTIENKAPITAL

Aktionäre	% des Kapitals	Nennwert
Grande Dixence SA	35.0%	4'544'000
Alpiq Suisse SA	26.2%	3'409'000
FMV SA	26.2%	3'409'000
Romande Energie Holding SA	7.6%	988'000
Forces Motrices de la Gougra SA	5.0%	650'000

Das Aktienkapital setzt sich aus 13'000 Namenaktien von CHF 1'000.00 zusammen.

## 2.14. VERPFLICHTUNGEN DES UNTERNEHMENS

HYDRO Exploitation SA ist als Folge ihrer Aktivität in verschiedene Rechtsstreitigkeiten involviert. Gemäss Direktion wird der Ausgang dieser Rechtsstreitigkeiten keine materiellen Auswirkungen auf die finanzielle Lage des Unternehmens haben.

### Wert der Mietverpflichtungen:

#### 2019

Art	< 1 Jahr	1 bis 5 Jahre	> 5 Jahre	Total
Mietverträge (ohne MWST)	811'151	2'954'682	5'289'944	9'055'776

#### 2018

Art	< 1 Jahr	1 bis 5 Jahre	> 5 Jahre	Total
Mietverträge (ohne MWST)	806'195	3'001'098	5'239'880	9'047'172
Devisentermingeschäfte	316'906	-	-	-

## 2.15. STILLE RESERVEN

	31.12.2019	31.12.2018
Auflösung von stillen Reserven	2'765'501	-

Dieser Betrag ist auf die ausserordentliche Zahlung im Zusammenhang mit den von HYDRO Exploitation SA geleisteten Kompensationsmassnahmen zurückzuführen, um die von der Pensionskasse beschlossene Senkung des Umwandlungssatzes zu mildern.

## 2.16. WESENTLICHE EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Zwischen dem Bilanzstichtag vom 31. Dezember 2019 und der Genehmigung der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat an seiner Sitzung vom 16. April 2020 trat kein Ereignis ein, das einen wesentlichen Einfluss auf die Bewertung des Jahresabschlusses gehabt hätte.

# TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

## GELDFLUSSRECHNUNG

Flux de fonds analysés: liquidités et équivalents de liquidités	Geldflussanalyse: Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente	2019	2018
		CHF	CHF
Résultat de l'exercice (avant impôt)	Jahresergebnis (vor Steuern)	-913'766	376'267
<b>Ajustements pour:</b>	<b>Wertberichtigungen für:</b>		
Amortissements de l'actif immobilisé	Abschreibungen des Anlagevermögens	4'869'561	3'043'203
Gains sur vente d'immobilisations financières	Erlös aus Verkauf von Finanzanlagen		-90'000
Gains sur vente d'immobilisations corporelles	Erlös aus Verkauf von Sachanlagen	-41'756	
Variation des provisions	Veränderung Rückstellungen	-740'000	86'000
Impôts sur le bénéfice courant	Steuern auf den laufenden Gewinn		-66'000
<b>Sous-total: Flux de trésorerie avant variation du fonds de roulement (cash-flow)</b>	<b>Zwischensumme: Geldfluss vor Veränderung des Nettoumlaufvermögens (Cashflow)</b>	<b>3'174'040</b>	<b>3'349'470</b>
Variations des créances résultant de livraisons et de prestations	Veränderung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	-284'951	381'018
Variations des autres créances et comptes de régularisation d'actifs	Veränderung Forderungen und Aktive Rechnungsabgrenzungen	-433'088	1'765'505
Variations des dettes résultant de livraisons et de prestations	Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2'334'700	-250'308
Variations des autres dettes à court terme et comptes de régularisation de passifs	Veränderung andere kurzfristige Verbindlichkeiten und Passive Rechnungsabgrenzungen	260'172	-211'965
<b>Sous-total: Variation du fonds de roulement</b>	<b>Zwischensumme: Veränderung Nettoumlaufvermögen</b>	<b>1'876'833</b>	<b>1'684'251</b>
<b>FLUX DE TRÉSORERIE PROVENANT DE L'EXPLOITATION (CASH-FLOW OPÉRATIONNEL)</b>	<b>GELDFLUSS AUS BETRIEBSTÄTIGKEIT (OPERATIVER CASHFLOW)</b>	<b>5'050'873</b>	<b>5'033'721</b>
Investissements en immobilisations corporelles	Investitionen in Sachanlagen	-2'427'555	-2'033'840
Cessions d'immobilisations corporelles	Veräusserungen von Sachanlagen	41'756	
Investissements en immobilisations incorporelles	Investitionen in immatérielle Anlagen	-1'436'047	-642'363
Variations des immobilisations financières	Veränderungen von Finanzanlagen	-2'000'000	
<b>FLUX DE TRÉSORERIE UTILISÉ POUR DES INVESTISSEMENTS</b>	<b>GELDFLUSS AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT</b>	<b>-5'821'846</b>	<b>-2'676'203</b>
Distribution de bénéfices aux actionnaires (dividende)	Gewinnausschüttung an die Aktionäre (Dividenden)	-650'000	-650'000
<b>FLUX DE TRÉSORERIE UTILISÉ POUR LE FINANCEMENT</b>	<b>GELDFLUSS AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT</b>	<b>-650'000</b>	<b>-650'000</b>
<b>VARIATION DES LIQUIDITÉS ET ÉQUIVALENTS DE LIQUIDITÉS (FLUX DE TRÉSORERIE)</b>	<b>VERÄNDERUNG FLÜSSIGE MITTEL UND CASH-ÄQUIVALENTE (GELDFLUSS)</b>	<b>-1'420'973</b>	<b>1'707'518</b>
<b>Liquidités et équivalents de liquidités début d'exercice</b>	<b>Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente am Jahresanfang</b>	<b>7'272'989</b>	<b>5'565'472</b>
<b>Liquidités et équivalents de liquidités fin d'exercice*</b>	<b>Flüssige Mittel und Cash-Äquivalente am Jahresende*</b>	<b>5'852'016</b>	<b>7'272'989</b>

\*Ce montant comprend également les titres détenus à court terme au bilan pour 2 Mios.

\*Dieser Betrag enthält auch kurzfristige Wertschriften, die in der Bilanz für 2 Mio. aufgeführt sind.



# RÉPARTITION DU BÉNÉFICE RÉSULTANT DU BILAN

## VERWENDUNG DES BILANZGEWINNS

Le Conseil d'administration soumet à l'Assemblée générale la proposition suivante d'utilisation du bénéfice résultant du bilan:

Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

	<b>Montants CHF</b>
Bénéfice de l'exercice	-913'766
Résultat reporté de l'année précédente	990'409
<b>Montant à disposition de l'Assemblée générale</b>	<b>76'643</b>

	<b>Betrag CHF</b>
Gewinn des Rechnungsjahres	-913'766
Ergebnisvortrag aus dem Vorjahr	990'409
<b>Betrag zur Verfügung der Generalversammlung</b>	<b>76'643</b>

### PROPOSITION

Dividende	-
Attribution à la réserve générale	-
<b>Bénéfice reporté</b>	<b>76'643</b>

### ANTRAG

Dividende	-
Zuweisung an die allgemeine Reserve	-
<b>Gewinnvortrag</b>	<b>76'643</b>

Au nom du Conseil d'administration

Im Namen des Verwaltungsrates

**Michael Wider**  
Président

**Steve Pralong**  
Secrétaire général

**Michael Wider**  
Präsident

**Steve Pralong**  
Generalsekretär






# RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

## BERICHT DER REVISIONSSTELLE



GENÈVE | JURA | VALAIS | VAUD

### Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de HYDRO Exploitation SA, à Sion

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de HYDRO Exploitation SA, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe (page 36 à 49) pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019.

#### Responsabilité du conseil d'administration

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au conseil d'administration. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le conseil d'administration est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

#### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

#### Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

#### **Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du conseil d'administration.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Fiduciaire FIDAG SA

Christelle Sierro  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

Yves Darbellay  
Expert-réviseur agréé

Martigny, le 17 avril 2020

---

Conception-rédaction: Danièle Bovier, agence dialog, Sion  
Réalisation graphique: Eddy Pelfini Graphic Design, Sion  
Crédits photographiques: Linda Photography p. 2-15-17-20-23-28-31  
Shutterstock  
Imprimerie: Valmedia, Viège

## HYDRO EXPLOITATION SA

RUE DE L'INDUSTRIE 10  
CASE POSTALE 750  
CH - 1951 SION

TÉL. +41 (0)27 328 44 11  
FAX +41 (0)27 328 44 12  
[www.hydro-exploitation.ch](http://www.hydro-exploitation.ch)

